

---

# ŽIDOVSKÁ OBEC V PRAZE



## VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA ROK 2019

# Obsah

<b>I. Úvodní slovo předsedy</b>	<b>2</b>
<b>II. Základní údaje o ŽOP</b>	<b>4</b>
Poslání	4
Shromáždění členů	4
Dotované spolky, organizace a skupiny	5
Lauderovy školy při ŽOP	5
Členové statutárních orgánů a vedení ŽOP	6
Synagogy a další turistická centra ve správě ŽOP navštěvované turisty	7
<b>III. Obecní noviny</b>	<b>10</b>
<b>IV. Kulturní a společenské akce, oslavy židovských svátků, pietní akty, významné návštěvy</b>	<b>12</b>
Kulturní a společenské akce, oslavy židovských svátků	12
Pietní akce	14
<b>V. Zpráva o činnosti jednotlivých oddělení ŽOP</b>	<b>16</b>
1. Rabinát	16
2. Střediska sociální a zdravotní péče ŽOP	19
3. Knihovna a informační centrum, středisko předarchivní péče	33
4. Restaurace Šalom	34
5. Program Lauderovy školky v Praze ve Fakultní mateřské škole při Pedagogické fakultě Univerzity Karlovy	35
6. Ekonomické oddělení	36
7. Oddělení bezpečnosti	36
<b>VI. Matana, a. s.</b>	<b>37</b>
Péče o mimopražské památky	40
<b>VII. Webové stránky ŽOP</b>	<b>42</b>
<b>VIII. Granty, dotace a dary poskytnuté ŽOP v roce 2019.</b>	<b>43</b>
Nadace a instituce	43
Jednotlivci (dary nad 10 000 Kč)	44
<b>IX. Hospodářský výsledek ŽOP v roce 2019</b>	<b>46</b>
<b>X. Zpráva auditora</b>	<b>48</b>

## I. Úvodní slovo předsedy

### Vážení a milí přátelé,

rok 2019 je daleko, daleko za námi. Zprávu za minulý rok připravuji dnes, kdy panuje mimořádný stav, nescházíme se, nechodíme na koncerty, do divadel, neslavíme společně Pesach ani šabaty. Chráníme se navzájem rouškami, udržujeme odstup a naučili jsme se daleko více komunikovat a jednat pomocí telefonů a počítačů. Než bude výroční zpráva vytištěna, snad se vše změní k lepšímu. V každém případě jsme se stali svědky mimořádné události, která pravděpodobně na několik let změní naše zvyky, naše uvažování i naše chování. Pro mnohé včetně Židovské obce v Praze se změní také ekonomická situace. Výpadek turistického ruchu bude pro nás znamenat významnou ztrátu a omezení výdajů na několik let.

Z dnešního pohledu byl rok 2019 zcela mimořádný zejména stabilitou našich služeb. Domov sociální péče Hagibor, domácí péče EZRA i služby sociálního oddělení fungovaly skvěle a na všech pracovištích byl konsolidovaný tým zaměstnanců. V dobrých časech je snadné takové věci přehlížet a nedocenit. Skutečná kvalita se ukáže, až když jsou okolnosti méně příznivé. Ano, v dnešních zkouškách se ukázalo, jak máme na obci skvělý tým. Věřím, že z hlediska pomoci potřebným i dnes obstojíme na jedničku.

Rok 2019 ovšem nezačal dobře. Nemoc pana předsedy Jana Munka a jeho následné úmrtí znamenaly po jeho mnohaleté aktivní činnosti mimořádnou ztrátu. Jeho působení ve Federaci, v pražské obci a zejména řízení Památníku Tereziín bude navždy spojené s výjimečně úspěšným rozvojem celé naší komunity. Prosím, vzpomeňte si.

Mezi nejvýznamnější úspěchy roku 2019 patří dostavba a celková rekonstrukce Lauderových škol. Letošní jaro bylo vyhrazeno dokončovacím pracím a budova v Belgické ulici dosáhne svého maxima. V průběhu výstavby jsme po několik měsíců hostili na radnici několik tříd prvního stupně, což bylo jistě obtížné pro pedagogy, ale milé a příjemné pro hosty a návštěvníky radnice. Pedagogové školy prošli náročným obdobím výuky mimo vlastní budovu, následně vyučováním ve škole, kde ještě pilně pracovali řemeslníci, a hned poté se všichni přehoupili do karanténního režimu s učením na dálku. Všem pedagogům patří mimořádné uznání za zcela nevšední a obdivuhodný výkon. Věřím, že po návratu dětí z karantény a dokončení všech prací ve škole je už čeká „pouze“ náročná každodenní pedagogická práce.



Ekonomicky rok 2019 splnil očekávání. Příjmy z komerčních aktivit i z dotací a grantů a výdaje na naše služby, na údržbu komerčních i nekomerčních nemovitostí dopadly rovněž podle předpokladů. V řadě více než deseti let nic mimořádného. Z pohledu dnešního staré zlaté časy. Již v tomto okamžiku musíme začít plánovat redukce výdajů a hledat dodatečné zdroje. Kompromisy a úsporná opatření budou nepochybně bolestivé.

Na druhou stranu nelze vyloučit, že to bude mít na komunitu ozdravný vliv, možná si již mnozí přestanou myslet, že obec má nevyčerpatelné zdroje. Virová krize a její důsledky nás jednoznačně vedou k poznání, že bez solidarity členů, bez jejich příspěvků a podpory nebude možné realizovat v potřebném rozsahu ani sociální projekty. Budeme se muset naučit, že bez těch, co dávají, nebudeme moci pomáhat těm, co potřebují. Mnozí již svou solidaritu projevili během epidemie svými dary a dobrovolnou pomocí. Patří jim velké poděkování.

Za nejkrásnější sen můžeme považovat rychlý návrat k normálu, k Praze plné turistů, k plným restauracím, divadlům a koncertním sálům i k drobným, všedním starostem jednotlivců i celé obce. V každém případě můžeme konstatovat, že rok 2019 byl pro obec převážně dobrým rokem.

František Bányai  
duben 2020



*Bubnování pro Bubny, 16. 10. 2019*

## II. Základní údaje o ŽOP

### Poslání

Židovská obec v Praze sdružuje občany z více než čtyřiceti procent území České republiky, kteří se hlásí k židovskému vyznání, národnosti nebo původu a kteří nejsou příslušníky jiných církví nebo náboženských společností nebo jiné židovské obce v ČR a byli přijati za členy. Zajišťuje náboženský a kulturní život svých členů, prostřednictvím oddělení sociální a zdravotní péče poskytuje pomoc v oblasti sociální a psychosociální členům židovské obce a jejich rodinným příslušníkům, kteří se ocitli v nepříznivé životní situaci. Podporuje vzdělávání svých členů v židovských tradicích a přispívá k všeobecnému vzdělání v judaismu a židovské historii, zejména při práci s mládeží. Aktivně vystupuje proti všem projevům antisemitismu, rasismu, xenofobie, nacismu, fašismu, proti diskriminaci a netoleranci a chrání památku židovských obětí.

V roce 2019 bylo k 31. prosinci evidováno 1516 řádných členů (z toho 692 mužů a 824 žen), 236 nositelů mimořádného statusu (z toho 106 mužů a 130 žen) a 3 hosté (muži).

Průměrný věk členů se v posledních letech stabilizoval: u mužů je 51 roků (u nositelů mimořádného statusu 47, u hostů 59 let), u žen 55 let (u nositelek mimořádného statusu 53).

Meziročně v posledních letech nedochází k viditelnější změně v celkovém počtu členů a nositelů mimořádného statusu, jedná se o stabilní stav.

Nárůst počtu členů o 6 odpovídá 0,4 % z celkového počtu členů. Nárůst počtu nositelů MS o 22 je již viditelnější – jedná se o 10 % a svědčí o zájmu o tento druh členství v ŽOP. Průměrný věk členů i nositelů MS se nemění.

V budoucnu lze počítat s větším nárůstem počtu členů, jejichž rodným jazykem není čeština.

### Shromáždění členů

V neděli 10. listopadu 2019 proběhlo ve Velkém sále Městské knihovny v Praze pravidelné shromáždění členů ŽOP. Program byl standardní, veškeré podklady i samotné shromáždění byly připraveny včas. Přítomno bylo 141 řádných členů ŽOP, takže shromáždění bylo usnášeníschopné. Zahájil je předseda ŽOP František Bányai, který vyzval k uctění památky zemřelého předsedy ŽOP Jana Munka minutou ticha. Následně přivítal velvyslance státu Izrael J. E. Daniela Merona, který pronesl krátkou řeč.

Předsedajícím shromáždění členů byl reprezentací navržen a shromážděním schválen Tomáš Pasternak. Program se skládal ze zprávy o činnosti obce a informace o hospodaření za rok 2018, zprávy revizní komise za rok 2018, prezentace DSP Hagibor a diskuse. Předseda ŽOP F. Bányai uvedl zprávu o činnosti ŽOP. Mezi úspěchy obce zmínil bezpečnostní sloupky, rozebral hospodářské výsledky, výnosy z dotací a grantů a z vlastní hospodářské činnosti. Zmínil společenské a kulturní akce. Nejdůležitější akcí roku 2019 je dostavba

budovy Lauderových škol. Poukázal na detailní informace ve výroční zprávě ŽOP za rok 2018 a ve zprávě o hospodaření ŽOP v roce 2018, kde lze najít veškeré konkrétní údaje. Tato zpráva byla přítomným rozdána v tištěné podobě.

Po diskusi schválila optická většina přítomných zprávu o hospodaření za rok 2018, nikdo nebyl proti ani se nezdržel hlasování.

Zprávu revizní komise přednesla její předsedkyně Ester Karasová.

Prezentaci DSP Hagibor přednesl jeho ředitel Radek Roule. Hovořil o tom, že jako nový ředitel hodlá pokračovat v osvědčených programech domova, rád by rozšířil kreativní aktivity klientů včetně speciální skupiny s demencí a zmínil se v této souvislosti o programu Namasté Care, který spočívá na přímé péči spojené s klientovou aktivizací.

Novinkou na Hagiboru je i stravovací program BeTeavon. Upozornil na fakt, že Hagibor musí počítat s tím, že začne přibývat klientů z druhé generace. A právě na ni směřovaly i dotazy v následné diskusi.

Shromáždění členů bylo ukončeno krátce před dvanáctou hodinou. Novinka, že se účastníci shromáždění mohli po jeho skončení naobědvat v restauraci Šalom, se osvědčila.

## Dotované spolky, organizace a skupiny

V roce 2019 přispěla ŽOP finančně na činnost těchto spolků, organizací a skupin:

- Dětské divadlo,
- Mišpacha,
- Besamim,
- Tereziánská iniciativa,
- Rafael Institut,
- Chinuch,
- Moishe House,
- Limud 2019 (Federace židovských obcí).
- Koordinátor mládeže (Federace židovských obcí).

## Lauderovy školy při ŽOP

Také v roce 2019 dotovala ŽOP významným způsobem činnost Lauderových škol (27 % rozpočtu školy). Lauderovy školy představují jedinečný vzdělávací projekt určený dětem, žákům a studentům se zájmem o výchovu v duchu židovství. Základní škola vznikla v roce 1997, od roku 1999 existuje gymnázium a od roku 2009 mateřská škola. V září 2016 byl obnoven druhý stupeň ZŠ. Výuka na všech vzdělávacích stupních probíhá podle vlastního školního vzdělávacího programu Le chajim, vycházejícího z rámcových vzdělávacích programů pro předškolní, základní a gymnaziální vzdělávání, navíc obohacených o židovská specifika – židovskou výchovu a hebrejštinu. Na jaře 2019 začala rekonstrukce budovy – přístavba 4. patra. Na konci roku 2019 bylo v MŠ, ZŠ a v gymnáziu Lauderových škol 362 žáků a studentů.



*První den ve škole – vítání prvňáčků*

## Členové statutárních orgánů a vedení ŽOP

V roce 2019 pracovali ve vrcholných orgánech ŽOP tyto představitelé:

Dne 12. května 2019 zemřel ve věku 72 let PhDr. Jan Munk, předseda Židovské obce v Praze. Do čela ŽOP byl reprezentací 27. května 2020 zvolen František Bányai.

### **Předseda** – *statutární zástupce obce*

PhDr. Jan Munk (do 12. 5. 2019)

František Bányai (od 27. 5. 2019)

### **Vedení** – *plní roli obecní exekutivy*

Jan Munk, předseda (do 12. 5. 2019)

František Bányai, předseda (od 27. 5. 2019)

František Bányai, první místopředseda  
(do 27. 5. 2019)

Eva Lorencová, druhá místopředsedkyně  
(do 24. 6. 2019), první místopředsedkyně  
(od 24. 6. 2019)

Tomáš Pasternak, druhý místopředseda  
(od 24. 6. 2019)

Michal Borges, tajemník  
Jiří Pacovský

David Peter, vrchní pražský rabín  
Barbora Rappaport (do 31. 1. 2019)

V roce 2019 se vedení sešlo na deseti řádných schůzích.

**Reprezentace** – *je volena jednou za čtyři roky, po shromáždění členů je nejvyšším orgánem obce a plní roli obecního parlamentu. Jednání jsou členům obce přístupná, termíny jsou uveřejněny na webové stránce obce.*

V roce 2019 pracovala Reprezentace ŽOP ve složení:

František Bányai

Ivan Berkovič (od 10. 2. 2019)

David Bohbot

Marek Bouda

Jozef Braun

Jiří Daniček

Martin Jelínek

Ivana Jurečková

Daniel Köppl

Pavel Král

Tomáš Kraus

Šimon Krýsl

Petr Kučera

Eva Lorencová

Kateřina Moravcová

Jan Munk (do 12. 5. 2019)

Jiří Pacovský

Vida Neuwirthová

Tomáš Pasternak

Leo Pavlát

Barbora Rappaport

(do 31. 1. 2019)

Jan Roubínek

Zuzana Skálová

Tomáš Schäfer

(od 12. 5. 2019)

Zuzana Veselá

Michaela Vidláková

**Víriní členové:**

Michal Borges, tajemník

David Peter, vrchní pražský  
rabín

V roce 2019 se uskutečnilo devět řádných jednání reprezentace za účasti členů revizní komise.

**Revizní komise**

V roce 2019 pracovala revizní komise ŽOP ve složení:

Ester Karasová, předsedkyně

Michal Dostál

Otto Herman

Petra Jurečková

Jana Kosáková

Tamara Pavlíčková

Tomáš Taussig

## Synagogy a další turistická centra ve správě ŽOP navštěvované turisty

### Staronová synagoga

Staronová synagoga je dnes nejstarší památkou pražského Židovského Města a nejstarší dochovanou užívanou synagogou ve střední Evropě. Od roku 1995 je národní kulturní památkou. Pravidelně se zde konají bohoslužby a další náboženské obřady. V roce 2019 její návštěvnost díky zapojení do systému Prague Card narostla a během celého roku si přišlo synagogu prohlédnout 276 566 platících návštěvníků, což je ve srovnání s předchozím rokem nárůst o 26 %.

### Jeruzalémská synagoga

Jeruzalémská synagoga byla v roce 2019 přístupna veřejnosti od poloviny března až do konce kalendářního roku. Návštěvnost synagogy se v roce 2019 zvýšila oproti předchozímu roku o 9,7 %, celkem si ji prohlédlo 54 181 návštěvníků. Během sezony proběhlo pět komentovaných prohlídek, kterých se zúčastnilo 278 návštěvníků. Tyto prohlídky byly doplněny o varhanní intermezzo v podání varhaníka Václava Petera. Dále proběhlo šest cyklů vzdělávacích přednášek z judaismu a dějin Židů, které se konaly ve spolupráci s Židovským muzeem v Praze.



*Z vernisáže výstavy obrazů Helgy Hoškové „90“*

V roce 2019 pokračoval již šestým rokem cyklus varhanních koncertů, který probíhal za finanční podpory Ministerstva kultury České republiky. Začátek byl vždy v 18.00 a hudební program nepřesáhl 70 minut. Projekt byl i v uplynulém roce čistě osvětový, bez vstupného.

Během sezony byly v synagoze prezentovány následující krátkodobé výstavy:

4. 4. – 16. 6.

Marek Bouda – Horizont událostí

27. 6. – 15. 9.

Hasan Sarbakhshian – Židé v Íránu

20. 9. – 10. 1. 2020

Helga Hošková – „90“



## Starý židovský hřbitov na Žižkově

Starý židovský hřbitov na Žižkově, tzv. první židovský hřbitov na Olšanech, byl založen v roce 1680 jako morové pohřebiště pražské židovské obce. Od 1. ledna 2014 jeho zachovalou část spravuje opět Židovská obec v Praze, když od roku 1999 tento hřbitov spravovalo Židovské muzeum v Praze, které po nezbytných stavebních úpravách a základních restaurátorských pracích umožnilo jeho otevření pro veřejnost v září 2001.

I přes výraznou devastaci v druhé polovině 20. století je hřbitov významnou umělecko-historickou památkou. Jsou zde pohřbeny význačné židovské osobnosti a představitelé Židovské obce v Praze – rabíni Ezechiel Landau, Eleazar Fleckeles, ale i rodiny prvních průmyslníků – Jonasové, Jeitelesové, Příbramové a Dormitzerové.

V sezoně 2019 navštívilo Starý židovský hřbitov na Žižkově cca 16 216 návštěvníků. Navíc během roku 2019 proběhly tři večerní komentované prohlídky s celkovou návštěvností 58 osob.

Hřbitov byl přístupný celoročně zdarma.

## Historická mikve

Jedná se o unikátní komplex rituální lázně z přelomu 15. a 16. století, který byl objeven při archeologickém průzkumu souvisejícím s hydroizolací Pinkasovy synagogy v roce 1968. Tento prostor je veřejnosti otevřen od roku 2014. V roce 2015 byla v objektu historické mikve provedena rekonstrukce elektroinstalace, při které bylo osazeno nové osvětlení.

Během sezony 2019 byl prostor rituální lázně přístupný ve dvou režimech – v zimním (listopad–březen) s prohlídkou jednou denně (podle zájmu i vícekrát); v letním (duben–říjen) byl objekt historické mikve přístupný od 10.00 do 16.00. V roce 2019 jej navštívilo 1440 návštěvníků.

## Koncerty a kulturní akce v Jeruzalémské synagoze

V roce 2019 pokračoval již šestým rokem cyklus varhanních koncertů, kde se představila celá řada českých varhaníků: Václav Peter a trumpetisté Tomáš Hrbáček a Petr Cibulka (29. května), Ursula Herrmann-Lom (19. června), Jitka Chaloupková (původně plánovaný termín 10. července byl z důvodu havárie nástroje přesunut na 25. září 2019), Ján Bulla (21. srpna), Stanislav Šurin (11. září) a Přemysl Kšica (2. října).

- Pravidelné večerní komentované prohlídky v Jeruzalémské synagoze s krátkým hudebním vystoupením varhaníka Václava Petera se konaly ve čtvrtek v termínech – 30. května, 27. června, 25. července, 29. srpna a 26. září.
- 2. května – koncert u příležitosti Jom ha-šoa, sbor studentů konzervatoře z izraelského města Akko, čestným hostem byla pěvkyně Barbora Polášková de Nunes-Cambraia.
- 27. května – koncert Lipského synagogálního sboru „Židovské cennosti“, Synagogální hudba a písně jidiš. Anja Pöche – soprán, Philipp Goldmann – baryton, Tilmann Löser – klavír, Reinhard Riedel – housle, Ludwig Böhme – sbormistr.
- 28. května – koncert hudební skupiny Romale Camerata, který proběhl v rámci 21. ročníku Světového romského festivalu Khamoro.



*Svátky světel v Jeruzalémské synagoze*

- 23. prosince – Svátky světel v Jeruzalémské synagoze. Účinkovali Milan Hein a Václav Peter (varhany). Vzácnými hosty byli herci Bára Hrzánová, Hynek Chmelař a skupina Tra-la. Přítomné uvítal předseda František Bányai, zdravici pronesla paní Amitai, zástupkyně velvyslance státu Izrael, požehnání pronesl a chanukové svíce zapálil vrchní pražský rabín David Peter a chanukové písně zazpívaly děti z divadla Feigele pod vedením Vidy Neuwirthové.

## **Dny evropského kulturního dědictví**

V rámci Dnů evropského kulturního dědictví proběhla v září 2019 komentovaná prohlídka nového židovského hřbitova v Libni, které se zúčastnilo asi 80 zájemců.

## **Den židovských památek**

Dne 11. srpna 2019 proběhl na území ČR první ročník akce pojmenované Den židovských památek. Záměrem bylo zpřístupnit a zviditelnit několik desítek regionálních památek, synagog a hřbitovů, které buď nejsou volně přístupné, nebo prošly v nedávné době rekonstrukcí. Z tohoto důvodu byly zapojeny i objekty opravené v projektu Revitalizace židovských památek 10 hvězd. Veškeré objekty byly přístupné zdarma. Celkem bylo během DŽP zpřístupněno na 43 místech po celé ČR 31 hřbitovů a 27 synagog (včetně objektů Revitalizace židovských památek 10 hvězd). Odhadovaná návštěvnost zpřístupněných objektů činila přibližně 6000 návštěvníků.

### III. Obecní noviny

V roce 2019 pokračovalo vydávání interního neprodejného tisku *Obecní noviny* určeného členům ŽOP; vyšlo jedenáct řádných čísel. Noviny vycházejí jak v tištěné, tak v elektronické podobě, která je umístěna na webových stránkách obce. Webová verze ON je barevná. Grafická podoba tištěné verze vychází z korporátního designu ŽOP. Do *Obecních novin* byl vkládán *Rabínský list* jako samostatná příloha připravovaná rabinátem.

Pravidelným uveřejňováním zpráv z jednání reprezentace a vedení ŽOP a také informacemi o společenském dění a připravovaných akcích přispívají *Obecní noviny* k větší informovanosti a ke zkvalitnění komunikace mezi členy ŽOP.

V roce 2019 nadále vycházela dvojstrana věnovaná informacím z Lauderových škol, kterou připravoval Petr Karas a Irena Poláková. Pravidelně vycházely zprávy z rabinátu a noviny také informovaly o zapojení pražské židovské komunity do celosvětového „The Shabbat project“. Pokračovaly úvahy vrchního rabína Efraima K. Sidona, který v roce 2019 získal Státní cenu za literaturu (*Je Bůh v našem nitru, nebo není?, Je místo se mnou, K sedmému dni svátku Pesach, 49 dní, Proč mají vlaky zpoždění, Dopis vrchního rabína k Novému roku 5780, Jónův kikajon, Když se řekne Chanuka*). Pozornost byla věnována 25. výročí od založení spolku Hidden Child a také 410. výročí úmrtí Maharala.

Čtenáři byli informováni o založení Fondu Marty Choděrové na pomoc židovským dětem ohroženým nepříznivou sociální situací a o pokládání dalších kamenů zmizelých, tzv. Stolpersteinů v různých městech ČR.

Pravidelně byly zveřejňovány zprávy o kulturních programech Židovského muzea v Praze v oddělení pro vzdělávání a kulturu a v Maiselově synagoze a o výstavě v Galerii Roberta Guttmanna (*Robert Guttmann – pražský poutník*).

Čtenáři se dozvídali o aktivitách Veřejně prospěšného spolku pro podporu osob dotčených holocaustem, který dotuje sociální a zdravotní služby ŽOP, v rubrice Spolky při ŽOP byla prezentována činnost hudební skupiny Mišpacha, taneční skupiny Besamim, sportovního klubu Hakoach i předškolního zařízení Bejachad.

Informováni byli také o aktivitách sociálního oddělení ŽOP, o pravidelných akcích v kavárně Na balkoně a rekondičních pobytech seniorů ŽOP. Pokračoval psychokoutek paní Goldy. K pravidelným informacím ze sociálního oddělení patřily rozhovory s dobrovolníky SO (Eva Chotovinská, Johana Dvořáková, Ludiše Kalinová, Marta Šépková, Zuzana Keltnerová, Olga Nešetřilová, Marta Nováková, Nikolas Petrov, Markéta Richterová, Darina Sedláčková, Adéla Sedláková) a ON také poděkovaly Kateřině Bíglové za pětadvacet let obětavé práce v židovském oddělení mateřské školy Na Výšinách.

V rubrice Osudy byly uveřejněny vzpomínky Rudolfa Roubíčka, Inky Vostřezové a Marty Dittrichové. ON přinesly obsáhlou informaci o výstavě obrazů Helgy Hoškové-Weissové u příležitosti jejich 90. narozenin.

Širokou škálou informací a novinek zprostředkovaly čtenářům rozhovory s osobnostmi ze sociální, náboženské a kulturní oblasti: s Irenou Kalhousovou o současné izraelské politice,

s Ivanou Klodnerovou Praksovou o Feuersteinově metodě instrumentálního obohacování, s novým ředitelem DSP Hagibor Radkem Roulem, s Martou Malou o Chinuchu, s prof. Josefem Brodým o jeho životě, matematice a židovské komunitě v Montrealu, s koordinátorem cestovního ruchu ŽOP Pavlem Veselým o propagaci židovských památek v ČR a výsledku prvního ročníku Dne židovských památek 2019, s Evou Šrůt o projektu Moishe House, se Zuzanou Peterovou a Tomášem Krausem o dalším fungování organizace Tereziánská iniciativa a Osvětimský výbor, s ředitelem Lauderových škol Petrem Karasem o dostavbě školní budovy, s varhaníkem Václavem Peterem o současném stavu varhan v Jeruzalémské synagoze, s Martinem Krajíčkem o hudbě. Čtenáři byli také informováni o hospodářském výsledku ŽOP za předešlý rok 2018.

V roce 2019 *Obecní noviny* také pokračovaly ve zprostředkování vzpomínek Alexandra Goldscheidera, přinesly další povídky z židovského prostředí z pera Arnošta Goldflama (*Krtinec, Zlaté srdce*), Romana Cílka (*Válečná kořist*), F. R. Krause (*Sladkosti z Mikulášské třídy, W. A. Mozart v Staronové synagoze*), Jany Herrmannové (*Černobílý nocturné, Speedy Gonzales, Bílé pláště*), Zuzany Peterové (*Pračka*), Petra Eidlera (*Kdo zabije Evu S.?*), Chaima Cigana (*Pátek*), Rut Sidonové (*Básně příležitostné a jiné, povídka Podvečer na Petřském náměstí*), Evy Frantinové (*Programy izraelských kin*) a Jana Jelínka (*Kufr pana Lederera*).

Noviny stručně informovaly o významných projektech, přinášely příspěvky k aktuálním politickým otázkám i informace o Federaci židovských obcí v ČR. Podrobně referovaly o výsledku hospodaření ŽOP za uplynulý rok a o schváleném rozpočtu na rok následující. Pravidelně vycházely informace o nových knihách, zajímavých výstavách a divadelních představeních. Šéfredaktorem byl Petr Balajka.



Společný šábes 14. listopadu 2019 – pečení chaly

## IV. Kulturní a společenské akce, oslavy židovských svátků, pietní akty, významné návštěvy

### Kulturní a společenské akce, oslavy židovských svátků

- Ve čtvrtek 14. března 2019 (7. adaru 5779) uplynulo 400 let od smrti významného pražského rabína Šlomo Efrajma Lunčice zvaného též Kli Jakar, autora komentáře k Tóře, který se studuje dodnes. Rabín Kli Jakar byl současníkem slavného Maharala a podle některých pramenů ho v 17. století nahradil ve funkci vrchního pražského rabína. Při této příležitosti poprvé po 70 letech zavítal na pozvání židovské obce do Prahy úřadující vrchní rabín Izraele, rabín David Lau. Během své dvoudenní návštěvy se účastnil nejen připomínky jarcajtu rabína Kli Jakara na historických místech s ním spojených, jako jsou Staronová synagoga a Starý židovský hřbitov, ale seznámil se i se současným životem pražské židovské obce. Navštívil přeživší šoa v Domově sociální péče Hagibor i děti v Lauderových školách.
- V roce 2019 pokračovaly diskusní pořady **Káva o čtvrté**, které se uskutečnily osmnáctkrát. Termíny byly přizpůsobeny možnostem hostů a přednášejících i židovskému kalendáři. Hosty v roce 2019 byli: Karel Hvižd'ala, novinář a spisovatel; prof. MUDr. Jan Lebl, přednosta Pediatrické kliniky Fakultní nemocnice v Motole; Michael W. Pospíšil, generální ředitel Českého centra v Paříži; František Koukolík, sociální psycholog; Tereza Stöckelová, socioložka; Pavla Horáková – spisovatelka, překladatelka, publicistka a rozhlasová redaktorka; prof. PhDr. Martin Hilský, CSc., dr. h. c., MBE, prof. anglistiky a překladatel díla Williama Shakespeara; MUDr. Petr Tláškal, CSc., vedoucí lékář odd. léčebné výživy FN Motol; doc. MUDr. Monika Arenbergerová, Ph.D., a prof. MUDr. Petr Arenberger, DrSc., MBA, lékaři dermatovenerologové; Vladimír Mertlík, producent, režisér, scenárista, textař, moderátor a spisovatel; PhDr. Jakub Seidler, Ph.D., hlavní ekonom ING Bank; Iva Pekárková, spisovatelka, a Petra Procházková, novinářka; prof. PhDr. Jan Rychlík, DrSc., historik; Petr Kolář, bývalý elitní diplomat; Pavel Rimský, herec, člen souboru Divadla na Vinohradech; Bohumil Vurm, historik; Chantal Poullain, herečka; gen. Petr Pavel, druhý nejdůležitější muž NATO.



*Divadlo Feigele – purimová oslava v DSPH*

- V roce 2019 byly v rámci projektu „Tvůrčí balkon“ realizovány pravidelné kulturní akce v kavárně Na balkoně:
  - 24. ledna – Jan Žáček a Jan Soukup na knihu Deset hvězd; moderovala Zuzana Peterová;
  - 6. února – vernisáž výstavy Lucie Lienerové Ženy Izraele;
  - 21. února – Jan Šimeček: Vše o našem zraku; moderovala Zuzana Peterová;
  - 1. dubna – vernisáž výstavy Vojtoj 003;
  - 20. června – Lucie Čedíková: Jak léčím kyslíkem a lymfou; moderovala Zuzana Peterová;
  - 1. července – zahájení výstavy Lukáše Benčíka Kreslený židovský humor a komiks;
  - 19. září – specialistka na zdravý životní styl Dominika Marková: Co jíst a zůstat zdravý; moderovala Zuzana Peterová;
  - 2. října – vernisáž výstavy Rozy Rubinové Inspirace;
  - 31. října – modistka Daniela Veselá: Co nosit na hlavě; moderovala Zuzana Peterová;
  - 14. listopadu – lékárnice Tereza Weissová: Jak se vyznat v lécích; moderovala Zuzana Peterová;
  - 19. prosince – Jan Jelínek: Kufr pana Lederera aneb Jak se píše román; moderovala Zuzana Peterová.
- 25. ledna – diskusní večer v Maislovce na téma: Je (nám) obec drahá aneb Jak financovat ŽOP; panelisté: Michal Borges a Jiří Pacovský; diskutanti: Ester Karasová, Marta Malá, Jaroslav Němec, Ondřej Novák; moderovala Irena Kalhousová.
- 19. února – setkání s novými členy ŽOP, kde vedoucí jednotlivých oddělení a ředitel školy informovali o své náplni práce.
- 20. února – setkání s Dr. Danielem Löw-Berem, zakladatelem a předsedou Nadačního fondu Archa.
- 20. března – purimová večerní oslava pro dospělé s názvem Purim kabaret a s bohatým programem. Večer zahájil vrchní pražský rabín David Peter, který osvětlil význam svátku. Poté zahrál Dětský kvartet ZUŠ I. Humíka, nový purimšpil zahrály děti z divadla Feigele, s akrobatickým číslem vystoupily dvě studentky Lauderových škol, Debora a Ruben Koneční zahráli na klarinet a klavír výběr z Klezmer Tunes, kouzelník Jan Komberc předvedl s pomocí dětí fantastické kousky. Následně zazpíval a pobavil Diego Bransburg, své umění ukázaly Elisabeth a Martina Selnarovy jako stepařská dvojice Zig Zag, Jan Jirák předvedl akrobatické kousky a na závěr zazpívala Petra Ernyei se svým Jazz Quartetem. Na chůdách se sálem pohyboval Jiří Hájek.



*Chanuka na židovské obci – dětský sbor Lauderových škol*

- 24. března – Purim pro děti na Židovské obci v Praze, dětské divadlo Feigele, soutěž masek a kouzelník
- 4. dubna – představení knihy *Naše sladké nevěry* autorky Zuzany Peterové; ukázky přečetla Miriam Kantorková.
- 17. dubna – O čem jsme jednali na vedení; moderoval František Bányai.
- 24. dubna – diskusní večer v Maislovce na téma: Mileniálové přicházejí! Téma: Jaký bude židovský život v rukou nové generace? Hosté: Matěj Kotrba, vedoucí Szarvase a koordinátor Taglitu, Ruth Peterová, studentka a místopředsedkyně ČUŽM, Klára Alexandra Veselá, studentka a předsedkyně ČUŽM; moderovala Irena Kalhousová.
- 19. září – O čem jsme jednali na vedení; moderoval František Bányai.
- 22. září – Judafest, osmý ročník festivalu české židovské kultury proběhl v prostorách kampusu v Hyberské ulici.
- 12. listopadu – představení knihy Elie Munka: Svět modliteb, za účasti překladatelů Leo Pavláta a Karola E. Sidona.
- 28. listopadu – diskusní večer v Maislovce na téma: Jak se barví ptáče? Host: Václav Marhoul, režisér, scenárista a producent; moderovala Irena Kalhousová.
- 16. prosince – Chanuka Klubu zdraví v čele s Rut Sidonovou.
- 22. prosince – Chanuka pro děti na radnici, vystoupilo divadlo Feigele s fungl novým představením a s klaunem Alešem.
- 28. prosince – chanuková zábava pro dospělé ve společenském sále radnice. O úvodní slovo, modlitbu a zapálení sedmého světla se už tradičně postaral vrchní pražský rabín David Peter. Pod vedením Ester Divecké s ním vystoupil i dětský sbor Lauderových škol, který zazpíval několik chanukových písní. Spisovatelka a violoncellistka Zuzana Dostálová přečetla ukázkou z připravovaného románu *Soběstačný*, skupina mladých umělců z Talent Company vystoupila se dvěma ukázkami z muzikálu *Šumaře na střeše*. Operní zpěvačka Eliška Gattringerová přednesla za klavírního doprovodu Ahmada Hedara árie z oper G. Pucciniho, A. Dvořáka a W. A. Mozarta. Následovalo třígenerační vystoupení Jiřího Hoška, Dominiky a nejmladší Adiny Weiss Hoškových. Se dvěma jazzovými skladbami vystoupili Robert Fischmann (příčná flétna) a David Dorůžka (kytara) a v klavírní skladbě Franze Behra *4 taneční kusy pro 4 ruce* se představili sourozenci David a Irena Kalhousovi. Jarek Cienciala zahrál na kytaru skladbu Štěpána Raka *Rumunská hora*. Česko-německé instrumentální Naches Trio (Tereza Rejšková – housle, manželé Jurovi, Jonathan – klavír, Jeannine – klarinet, basklarinet) se svými rytmickými i hloubavými melodiemi inspirovanými klezmer a jidiš hudbou chanukový večer zakončilo.

## Pietní akce

- 25. ledna uspořádal Nadační fond obětem holocaustu ve spolupráci s Federací židovských obcí v ČR a Senátem Parlamentu ČR již po čtrnácté setkání v Senátu u příležitosti Dne památky obětí holocaustu a předcházení zločinům proti lidskosti. Záštitu nad ním převzal předseda Senátu Jaroslav Kubera, jenž také pronesl úvodní projev. Následovalo

vystoupení předsedy Poslanecké sněmovny Radka Vondráčka a poté tajemník FŽO v ČR Tomáš Kraus přečetl zdravici předsedy vlády Andreje Babiše. Jako pamětník promluvil bývalý vězeň vyhlazovacího tábora v Auschwitzu-Birkenau Jiří Fišer. Za romskou komunitu promluvila psycholožka Monika Mihaličková. Dále se k řečnickému pultu postavila evropská komisařka pro spravedlnost, spotřebitele a rovnost žen a mužů Věra Jourová. Na závěr promluvil předseda FŽO v ČR Petr Papoušek.



*Pinkasova synagoga 8. března 2019. Tryzna za rodinný tábor v Osvětimi-Březince*

O hudební vložku se postarala zpěvačka Táňa Wajs, houslistka Daniela Grygarová a klavíristka Amaliya Abdurashidová, které přednesly skladby Gideona Kleina a Ericha Adlera.

- 28. ledna byl u příležitosti Mezinárodního dne památky obětí holocaustu a předcházení zločinům proti lidskosti uspořádán ve spolupráci s Židovským muzeem v Praze koncert ve Španělské synagoze, kde zazněly skladby Antonína Rejchy, Maurice Ravela a Pavla Haase v podání souboru Belfiato Quintet.
- 8. března se konala v Pinkasově synagoze vzpomínková tryzna za rodinný tábor v Osvětimi-Březince, který byl v noci z 8. na 9. března 1944 vyvražděn. Za oběti hromadné vraždy zapálil šest svící Leo Pavlát a za přeživší promluvil Hanuš Hron. Závěrečnou modlitbu přednesl vrchní zemský rabín Efraim Karol Sidon.
- 2. května se konala v Pinkasově synagoze vzpomínka na oběti genocidy Židů Jom ha-šoa 5779 (2019). Úvodní píseň Shir Lamalot zazpíval Diego Bransburg, úvodním slovem a zapálením šesti svící pokračoval předseda ŽOP František Bányai, následně za pamětníky promluvila Marta Dittrichová. Vzpomínkový text přednesl Petr Kostka a spolu s Viktorií Háskovou a Leou Královou přečetli vybraná jména zavražděných židovských občanů. S proslovem vystoupil i Daniel Meron, velvyslanec státu Izrael. Zazněla Hatikva a závěrečnou modlitbu přednesl vrchní zemský rabín Karol E. Sidon.
- Odpolední akce veřejného čtení jmen obětí holocaustu, pořádaná Institutem Tereziánské iniciativy a Nadačním fondem obětím holocaustu, se konala už počtrnácté, opět na náměstí Jiřího z Poděbrad. Záštitu nad akcí přijali velvyslanec státu Izrael v ČR J. E. Daniel Meron a ministr zahraničních věcí ČR Tomáš Petříček. Oba se společně s dalšími významnými osobnostmi našeho veřejného života akce zúčastnili. Ke čtení jmen obětí šoa se dále připojili velvyslanci Rakouska a Německa, zástupce velvyslanectví Spojených států amerických, primátor hl. m. Prahy, starostové městských částí Prahy 1 a 2 a rektor Univerzity Karlovy.
- 24. listopadu se konala na Novém židovském hřbitově pravidelná tryzna za zahynulé na lodi Patria.



## V. Zpráva o činnosti jednotlivých oddělení ŽOP

### 1. Rabinát

Do působnosti rabinátu patří: zabezpečování veškerých náboženských aktivit ŽOP, organizování svátků, vedení matriky židovských sňatků a další dokumentace a vydávání příslušných potvrzení, dohled nad náboženskou výchovou a výukou členů ŽOP (pravidelná výuka náboženství v midraši i nepravidelné kurzy), mládeže (Pizza a Tora), výuka žen (Roš chodeš party); dohled nad přijímáním nových členů do ŽOP, dozor nad provozem rituálních lázní, rozhodování v záležitostech kašrutu, udělování hechšerů (certifikátů o dodržení předpisů kašrutu), dohled na stravování jak v rámci ŽOP, tak i mimo, zabezpečení vybavenosti synagogy, dohled nad stavem rituálních předmětů, odpovědnost za užívané rituální předměty a jejich stav, spolurozhodování o využití sakrálních objektů ve vlastnictví ŽOP, spolupráce s Lauderovými školami a občanským sdružením Bejachad a spolupráce s ČUŽM. Rabinát zodpovídá také za kontrolu košer potravin ve výrobnách a sestavování seznamu košer potravin pro potřeby členů ŽOP i za fungování Nového židovského hřbitova a Starého židovského hřbitova na Žižkově.

Rabinát vydává měsíční přílohu *Rabínské listy k Obecním novinám*. Současně probíhají v midraši ŽOP stále přednášky, jako je úvod do judaismu, příprava na bar micva, Gemara, Halacha, Mišna, Maharal.

**Vrchní pražský rabín:** David Peter

**Vedoucí rabinátu:** Lior Sharafi

**Rabíni:** David Peter (vrchní pražský rabín), Menachem Kalchheim (odpovědný za kašrut), Efraim K. Sidon

**Sekretářka rabinátu:** Dagmar Dushinsky

**Koordinátor kašrutu:** Olga Breiner, od června Chaim Kočí

**Kantoři:** Bryan Wood (Staronová synagoga)

**Učitelé v midraši:** r. Michael Dushinsky, r. Efraim K. Sidon, r. David Peter, Zeev Breiner

**Mašgiachové:** Václav Bittner, Marie Goldbergerová, Jakub Peter, Chaim Kočí, Marcela Horvátová

**Balanit v mikve:** Dagmar Dushinsky, Marta Polakovičová

**Šamesové:** Andrej Weissman (Staronová synagoga a Vysoká synagoga), Milan Walter (Jeruzalémská synagoga), Václav Peter (Domov sociální péče Hagibor)

**Modlitby:** každodenní ranní a odpolední modlitba probíhá ve Vysoké synagoze, každodenní večerní modlitba se koná ve Staronové synagoze, šabatové a sváteční modlitby ve Staronové a Jeruzalémské synagoze.

**Kašrut:** vedle zabezpečení kašrutu stravovacích zařízení ŽOP (restaurace Šalom, kavárna Na balkoně, Lauderovy školy, Hagibor), restaurace Dinitz a nově otevřených provozů v hotelu Caruso a v bistru Trdelník byly vystaveny 3 nové celoroční košer certifikáty potravinářským firmám, 38 certifikátů bylo prodlouženo, pokračovala spolupráce s hotelem King David. Osmkrát během roku došlo k dohledu při výrobě ve firmě Extrudo



*Maharal, Jarcajt*

Bečice, s. r. o., která svoje výrobky ve velkých objemech vyváží do Izraele, třikrát také ve firmě Ekofrukt Slaný. Byla upravena a posílena spolupráce s Českým vinařstvím Chrámce a rozšířen sortiment o vinný džus a vínovici.

V průběhu roku byly zajištěny výroby základních košer potravin, např. sýrů z mlékáren Polná (pařený sýr, balkánský sýr, Zlatá Praha), Přibyslav (Hermelín) a Lacrum Velké Meziříčí (Eidam). Dále pokračovala spolupráce s pekárny United Bakeries a Penam, s mlékárnou TATRA, firmami Spak (majonéza, hořčice, kečup), Agrimex Vestec a Agro Jesenice (mražené ovoce a zelenina), Hamé (konzervované ovoce a zelenina, dětské výživy a džemy), Nowaco (mražené ryby), BonaVita (snídaňové cereálie) a Nominal (bezlepkové instantní kaše a směsi na chléb). Na místní pražské úrovni pokračovala spolupráce s pekárny Le Caveau, Mansson, Mamacoffee, kavárnou ChocoCafé a gelaterií Puro Gelato.

**Obřázky:** 1

**Bar micva:** 2

**Svatby:** 2

**Noví členové:** za rok 2019 přijala ŽOP 60 řádných členů, 26 nositelů mimořádného statusu a 3 hosty

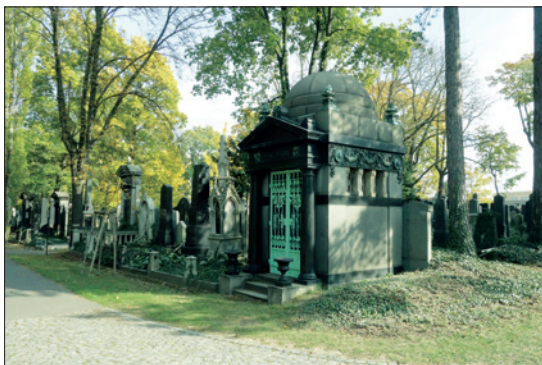
**Tryzny a pietní akce:** zástupci rabinátu se zúčastnili 7 akcí

**Přednášková činnost:** denní vyučování judaismu v midraše ŽOP, přednášky na Hagiboru, v Penzionu Charlese Jordana, v Lauderových školách, Pizza a Tora (pro mládež), Roš cho-deš party pro ženy.

## Nový židovský hřbitov

Nový židovský hřbitov (NŽH) patří mezi památkově chráněné objekty. Jelikož se jedná o hřbitov, který je kontinuálně využíván ke konání pohřbů zesnulých židovského vyznání od roku 1890, vyžaduje jeho stav stále nákladnější péči. Provoz tohoto hřbitova a urnového háje se řídí řádem neveřejného pohřebiště platným od 1. ledna 2002 a náboženskými zvyklostmi židovské obce.

V srpnu 2010 došlo k rozdělení správy NŽH na dvě části, část rituální, podřízenou rabinátu ŽOP, a část technickou ve správě Matana, a. s. Pod nově vzniklou správou byla převedena i pracovní četa čítající čtyři pracovníky v dělnické profesi (hřbitovní dělníci, zahradníci



*Nový židovský hřbitov – hrobka rodiny Weltschů*

a údržbáři). Na této technické správě během roku 2011 již plně ležela odpovědnost za správu zeleně, budov, komunikací i náhrobních kamenů a hrobek. Rituální správa byla v srpnu 2011 doplněna vedoucím, jenž v součinnosti s technickou správou coby delegát rabinátu ŽOP zajišťoval veškeré činnosti spojené s pohřby, ukládáním urn, archivační činností a dohled nad dodržováním rituálních pravidel. Pro styk s veřejností, poskytování základních

informací a zajišťování přístupnosti objektu hřbitova byla zachována dvě místa na pozici vrátného.

V roce 2019 bylo uspořádáno 17 tradičních pohřbů, což dokazuje, že úmrtnost našich členů se naneštěstí mírně zvyšuje. Potvrdil se také trend z minulých let, a to častější úmrtí osob z druhé a třetí generace. Kromě pořádání tradičních židovských pohřbů došlo také k 34 uložení urn, což je téměř dvojnásobný nárůst, a to nejčastěji do nových urnových hrobů. V několika případech se jednalo o nové uložení ostatků příbuzných členů ŽOP, kteří byli primárně uloženi jinde, ať už v ČR nebo zesnuli v zahraničí. Proběhly rovněž tradiční pietní akce, jako je např. vzpomínka na tragédii lodi Patria. Ve spolupráci s pozůstalými rodinami proběhlo 10 vzpomínkových modliteb na hrobech zesnulých v minulých letech u příležitosti jahrzeitů a vztyčování nových náhrobních kamenů.

Celkově správa NŽH také v tomto roce pokračovala v údržbě zeleně a postupné renovaci poškozených náhrobnků; s tím souviselo i doplňování chybějících náhrobních kamenů. Velká pozornost byla věnována odstraňování porostu břečťanu ze vzrostlých dřevin a čištění sektorů od náletů a odolných travin. Pokračovala rovněž rekultivace a úprava prostoru nového i starého urnového oddělení. Začala příprava na zprovoznění sektoru 24 k pohřbívání. Nadále probíhalo průběžné aktualizování nové hřbitovní databáze, tak aby maximálně korespondovala se skutečným stavem.

Velká péče je stabilně věnována označování neoznačených hrobů, a to jak z doby válečné, tak z nedávné minulosti. Na této akci spolupracujeme se SBH Matana, a. s., a se společností Chevra kadiša ČR, která je významným partnerem pro spolupráci na poli rituálních záležitostí. Členové Chevry kadiši se rovněž aktivně zapojují do vytváření nutných minjanů a pomáhají při dalších rituálních úkonech.

Rituální správa NŽH jednala a připravovala podklady pro hřbitov pro nehalachické pohřbívání v Brandýse nad Labem, poskytovala konzultace jednotlivcům i vzdělávacím institucím a vytvářela podpůrný aparát pro pozůstalé.

Objekt hřbitova byl zapojen do projektu Den židovských památek a do akcí Prahy 3.

## 2. Střediska sociální a zdravotní péče ŽOP

Hlavním cílem práce středisek je poskytovat sociální a zdravotní služby na profesionální úrovni podle individuálních potřeb uživatelů.

Cílovou skupinou všech poskytovaných služeb jsou potřebné osoby, zvláštní zřetel je pak věnován potřebám osob, které přežily šoa.

Jednotlivá střediska vzájemně spolupracují a jsou rozdělena podle cílové skupiny uživatelů služeb a druhu sociální nebo zdravotní služby. Patří k nim:

1. Komplexní domácí péče Ezra – terénní sociální a zdravotní péče,
2. Sociální oddělení – sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi, seniory a osoby se zdravotním postižením,
3. Pečovatelská služba v Penzionu Charlese Jordana,
4. Domov sociální péče Hagibor, denní stacionář a odlehčovací služby – pobytová a ambulantní sociální péče,
5. Třígenerační komunitní centrum,
6. Středisko autodopravy,
7. Středisko praktického lékaře – zdravotní péče.

### 2.1. Komplexní domácí péče Ezra

Komplexní domácí péče Ezra (dále jen KDP Ezra) je nestátní zdravotnické zařízení a registrovaná terénní sociální služba Osobní asistence. Od roku 2002 poskytuje uživatelům služeb propojenou formu zdravotní a sociální péče v přirozeném sociálním prostředí podle individuálních potřeb. Hlavním cílem této komplexní péče je podporovat a prodloužit život uživatelům ve vlastním domácím prostředí, co nejdéle je to možné a bezpečné.

Služby byly poskytovány potřebným osobám – uživatelům se sníženou soběstačností z důvodu věku, chronického onemocnění nebo zdravotního postižení, jejichž situace vyžaduje pomoc jiné osoby.

Komplex sociálních a zdravotních služeb byl poskytován klientům v jejich přirozeném sociálním prostředí, při činnostech, které potřebují, a se zvláštním zřetelem k potřebám přeživších šoa, někdejších obětí nacionálněsocialistického násilí, jejichž osobní cíle vycházejí z židovských tradic.

Služby osobní asistence byly poskytovány na území hlavního města Prahy 12 hodin denně, 7 dní v týdnu, 365 dní v roce podle individuálních potřeb klientů.

V roce 2019 bylo v péči KDP Ezra 144 klientů. Těmto klientům byly poskytovány služby sociální, zdravotní a ergoterapeutické.



*KDP EZRA zorganizovala benefiční koncert, jehož výtěžek byl použit na zlepšení služeb klientům*

## Komplex poskytovaných služeb KDP Ezra v roce 2019:

- domácí zdravotní péče – odborná zdravotní péče podle odbornosti 925,
- služby sociální péče – základní sociální poradenství a výkony osobní asistence podle § 39 zákona o sociálních službách č. 108/2006 Sb. a vyhlášky č. 505/2006 Sb., § 5,
- ergoterapie – odborná zdravotní péče podle vyhlášky č. 55/2011 Sb.,
- půjčovna kompenzačních pomůcek.

Náklady na služby byly financovány z více zdrojů – ŽOP, grant Claims Conference, státní granty a dotace, zdravotní pojišťovny, grant NFOH, finanční pomoc od Spolku pro osoby dotčené holocaustem a spoluúčast klientů.

V uplynulém roce byl KDP Ezra zorganizován v Jeruzalémské synagoze benefiční koncert, jehož výtěžek byl použit pro zlepšení služeb klientů KDP EZRA.

Dalším projektem, který KDP Ezra v roce 2019 realizovala, byl projekt Péče o pečující, kdy pracovníci přímé péče pomáhají rodinným příslušníkům klientů formou osobních a jiných kontaktů pečovat o jejich blízké, což jim lépe umožnilo zvládat tuto mnohdy velmi náročnou práci.

V týmu KDP Ezra vedeného ředitelkou Ing. Evou Jelínkovou pracovaly: hlavní sestra, zdravotní sestry, sociální pracovnice, osobní asistentky, ergoterapeutky a administrativní pracovnice. Celkově v roce 2019 tvořilo tým 29 zaměstnanců.

Další informace jsou k dispozici na webových stránkách ŽOP: [www.kehilaprag.cz](http://www.kehilaprag.cz).

## 2.2. Sociální oddělení

Sociální oddělení poskytovalo v roce 2019 tři sociální služby:

- sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením,
- sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi,
- pečovatelská služba.

**Sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením** jsou určeny především osobám patřícím k židovské komunitě a jejich blízkým, kteří se nacházejí v nepříznivé sociální situaci ať už z důvodu věku, ztráty soběstačnosti, nemoci, krizové situace nebo zdravotního stavu.

Velký důraz také klademe na podporu rodiny a rodinných vztahů, výchovu dětí, partnerské soužití, rodinné a mezigenerační konflikty. Programy jsou určeny především pro mladé rodiny s dětmi, a to v rámci **sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi**. Služby jsou zaměřeny na podporu manželských párů a partnerských dvojic, které patří k židovské komunitě a které kromě obvyklých partnerských a rodičovských otázek řeší také otázky identity.

Obě tyto služby patří k preventivním službám, které nabízejí první kontakt a pomoc při zvládnutí běžných životních situací.

V rámci těchto služeb jsou poskytovány následující aktivity:

**Sociální poradenství** se týkalo především informací z oblastí odškodnění, sociálních služeb, sociálních dávek, pracovního poradenství a možnosti návazných služeb. Sociální pracovnice poskytují také pomoc se sepsáním a podáním žádostí o odškodnění, o sociální

dávky a s vyřízením dalších úředních záležitostí. Zprostředkují zdravotní a sociální služby a pomáhají s agendou proplácení domácí péče z grantu Claims Conference. Poradenství bylo poskytováno v budově radnice, pomoc při jednání s úřady a institucemi a pomoc při obstarávání osobních záležitostí klientů probíhala v terénu na příslušných úřadech či v domácím prostředí.

Další realizovanou aktivitou v roce 2019 byla podpora kognitivních funkcí Feuersteinovou metodou instrumentálního obohacování, poskytovaná klientům (individuálně dětem i osobám všech věkových kategorií) s různým druhem deficitu.

**Pomoc Dusiach** – psychoterapeutické služby, krizová intervence po telefonu a v přímém kontaktu, trénink paměti a mozkový jogging, trénování pozitivního myšlení.

**Klub zdraví** – plavání v bazénu AXA, cvičení v tělocvičnách v DSP Hagibor a v Penzionu Charlese Jordana, individuální fyzioterapie a ergoterapie v domácím prostředí a na radnici ŽOP, výlety a vycházky v přírodě, rekondiční a wellness pobyty (Hejnice, Vysočina, Šumava, jižní Čechy).

V roce 2019 využilo těchto služeb celkem 232 osob (183 žen, 49 mužů) a bylo poskytnuto 6912 hodin přímé práce.

**Letní ozdravné pobyty a příměstské tábory pro děti** – v roce 2019 jsme pořádali pobytový tábor a tři příměstské tábory, z toho dva příměstské tábory byly určeny pro děti z Lauderových škol a probíhaly v září 2019. Pobytové tábory se zúčastnilo 40 dětí, příměstských táborů 65 dětí.

**Dobrovolnický program pro zahraniční a místní dobrovolníky.** Program je akreditován u Ministerstva vnitra ČR a mezi jeho hlavní aktivity patří především dobrovolnická kavárna Miriam, návštěvy dobrovolníků v domácnostech klientů, v Penzionu Charlese Jordana a v DSP Hagibor, pomoc na Starém židovském hřbitově na Žižkově. Za rok odpracovalo 43 dobrovolníků ze skupiny Tmicha 1942 hodin. V průběhu roku 2018 působili v oddělení čtyři zahraniční dobrovolníci – dva z Německa a dva z Rakouska. Tito mladí lidé navštěvují pravidelně naše klienty a poskytují jim doprovod na procházkách, zajišťují drobnou pomoc v domácnosti a pomáhají při rozvozu obědů.

Tým sociálního oddělení pracoval ve složení: vedoucí střediska, čtyři sociální pracovníce, psychoterapeutka, finanční asistentka, koordinátorka dobrovolníků, ergoterapeutka, dvě fyzioterapeutky, pracovní asistenti, pracovní konzultantka.



*Klub zdraví – výlet do Radotína*

## Pečovatelská služba

Pečovatelská služba je poskytována v domácnostech klientů na území Prahy a v Penzionu Charlese Jordana. Penzion Charlese Jordana patří k dalším projektům sociálního oddělení ŽOP a je určen pro trvalé bydlení seniorů a osob se zdravotním postižením. V pětipatrovém činžovním domě je 27 bytů – garsoniér s předsíni a koupelnou se sprchovým koutem a toaletou a 2 dvougarsoniéry, které jsou určené pro dvě osoby – manželský pár, popřípadě pro jednu osobu s tělesným postižením, jež potřebuje více kompenzačních pomůcek, a proto i více prostoru. Jeden z bytů slouží pro krátkodobé bydlení. Je určený pro klienty sociálního oddělení, kteří z důvodu náhlé zdravotní nebo sociální nouze potřebují na omezenou dobu bydlení a sociální služby.

Klienti mají dále k dispozici společenskou místnost, víceúčelovou tělocvičnu a koupelnu s pračkou. Mohou také využívat balkony a posezení na dvoře. Správu domu zajišťuje Matana, a. s. Vstup do domu je zajištěn pracovníky vrátnice, která funguje v nepřetržitém čtyřiašedesátihodinovém režimu.

V roce 2019 byly poskytovány klientům v Penzionu Charlese Jordana pečovatelské služby a sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením. V případě pečovatelské služby se především jednalo o pomoc při zvládnání běžných úkonů péče o vlastní osobu, pomoc při péči o hygienu, pomoc při péči o domácnost, zajištění stravy, nákupy, pochůzky, doprovody. Velmi důležitou součástí pak byly kulturní a společenské aktivity např. v kavárně Jordan: společné oslavy narozenin a oslavy židovských svátků. V případě sociálně aktivizační služby jsou realizovány tyto aktivity: trénink paměti, skupinová a individuální cvičení s ergoterapeutkou, poradenství v oblasti využití vhodných kompenzačních pomůcek, odborné působení fyzioterapeutky, výlety a plavání s klubem zdraví a rekondiční pobyty.

Domácí zdravotní péči v roce 2019 zajišťovala KDP Ezra, KDP Naděje, DP Charita pravidelnou péči fyzioterapeutů Monada a KDP Naděje.

Kromě služeb v Penzionu byla terénní pečovatelská služba poskytována dalším cca 60 klientům v bytech po celé Praze. Nejčastějšími úkony u těchto klientů je pomoc při péči o domácnost (nákupy, úklidy), zajištění stravy a doprovody.

Pečovatelskou službu zajišťují dvě sociální pracovníce, sedm pečovatelek a pečovateli, jedna pečovatelka současně zajišťuje provoz prádelny. Tým doplňují pracovníci donášky a dovozu obědů – koordinátorka a pracovníci, kteří přímo obědy dodávají klientům, a pracovníce úklidu. Služby pro klienty v terénu jsou dostupné v pracovní dny od 8 do 16 hodin. Pečovatelská služba v Penzionu je v provozu každý den od 8 do 20 hodin.

V roce 2019 využilo pečovatelskou službu celkem **192 klientů (166 žen, 26 mužů)** a bylo poskytnuto **12 313 hodin přímé péče**

### 2.3. Domov sociální péče Hagibor

Domov sociální péče Hagibor (DSPH) je zařízením sociální péče, které poskytuje komplex sociálních služeb.

V roce 2019 byly poskytovány registrované sociální služby: Domov pro seniory s kapacitou 47 lůžek, Odlehčovací služby s kapacitou 10 lůžek a Denní stacionář s kapacitou 5 míst.

Pobytová služba **Domov pro seniory** nabízí trvalé ubytování, celodenní stravování a sociální péči dle § č. 49 zákona č. 108/2006 Sb. a § 15 vyhlášky č. 505/2006 Sb. a zdravotní péči seniorům v rozsahu odbornosti 913. Služba je poskytována seniorům, kteří se z důvodu věku, zhoršeného zdravotního stavu a snížené soběstačnosti již nemohou o sebe starat sami ve svém přirozeném prostředí a potřebují celodenní pomoc druhé osoby.

V roce 2019 využilo službu Domov pro seniory celkem 61 klientů, z toho 50 žen a 11 mužů. V uvedeném roce bylo přijato 12 klientů. Zemřelo 13 klientů, z nich 3 v nemocnici a 10 v DSPH. Průměrný věk klientů této služby byl 93 let.

Pobytová služba **Odlehčovací služby** poskytuje nezbytný odpočinek rodinám nebo osobám pečujícím o svého člena – blízkou osobu v domácnosti. Klienty této služby mohou být jak senioři, kteří z důvodů snížené soběstačnosti a zhoršeného zdravotního stavu potřebují celodenní péči druhé osoby, tak dospělí osoby se zdravotním postižením, které potřebují celodenní péči druhé osoby. Rozsah sociální péče určuje § 44 zákona č. 108/2006 Sb. a § 10 vyhlášky č. 505/2006 Sb. Maximální délka pobytu je 3 měsíce.

V roce 2019 využilo odlehčovací služby celkem 33 klientů, z toho 25 žen a 8 mužů. Někteří klienti využívali odlehčovacích služeb opakovaně, do služby Domov pro seniory přešlo 9 klientů. Zemřelo 7 klientů. Kapacita odlehčovacích lůžek byla plně využita. Průměrný věk klientů této služby byl 88 let.

Ambulantní služba **Denní stacionář** je určena pro seniory, kteří mají sníženou soběstačnost z důvodů věku nebo zdravotního postižení, a osoby s chronickým duševním onemocněním, jejichž situace vyžaduje pravidelnou pomoc jiné fyzické osoby. Klienti docházejí ze svých domovů. Služba je poskytována v pracovních dnech v době od 8 do 16 hodin. Rozsah sociální péče určuje § 46 zákona č. 108/2006 Sb. a § 12 vyhlášky č. 505/2006 Sb.

Denní stacionář měl v roce 2019 maximální kapacitu 5 míst. Evidováno bylo 11 smluv, 3 smlouvy byly během roku ukončeny a 2 nové uzavřeny.



*Projekt dílny CDA – malba kopií slavných obrazů*



Všechny služby jsou poskytovány se zvláštním zřetelem k potřebám obětí šoa a osob, jejichž osobní cíle vycházejí z židovských tradic a kořenů.

V roce 2019 pokračovala spolupráce se sociálním oddělením ŽOP, v prostorách jídelny DSPH probíhalo setkávání dobrovolníků a klientů DSPH v dobrovolnické kavárně, Třígenerační komunitní centrum DSPH opět organizovalo své akce ve spolupráci se z. s. Bejachad a probíhala Nedělní kavárna.

Spolupráce se sociálním oddělením ŽOP pokračovala i v dobrovolnické oblasti. Režim dobrovolnických činností byl rozdělen tak, aby se dobrovolníci uplatnili ve všech oblastech, ve kterých je to možné. Za klienty docházelo celkem 8 dobrovolníků, z toho 2 dobrovolníci pomáhali také při programech denních aktivit. Dobrovolníci zejména navštěvují klienty na pokojích, doprovázejí je na procházky, hrají společenské hry, předčítají a dělají klientům příjemnou společnost. Významný podíl na dobrovolnictví v DSPH měli i zahraniční studenti.

### **Přehled kulturních akcí v DSPH v roce 2019:**

V rámci CDA se v roce 2019 konaly také mimořádné debaty s nejvyššími představiteli Židovské obce v Praze, což mělo pozitivní ohlas jak mezi klienty, tak mezi pracovníky.

#### **Besedy**

Besedy s režisérem Janem Kačerem, s Rút Sidonovou, se Zuzanou Pavlovskou, Petrem Kostkou, setkání s vrchním izraelským rabínem Karolem Sidonem, s Bárrou Hrzánovou, Yechielem Bar-Chaimem.

#### **Koncerty**

Emma Trávníčková, Konzervatoř hl. města Prahy, koncert třídy prof. Majerové Dorůžkové, Jiří a Matěj Pinkasovi, Kartaryna Kolcová, *Šumař na střeše* – koncertní verze muzikálu, koncert žáků Pražské konzervatoře a Gymnázia a Hudební školy hl. m. Prahy, klavírní spolupráce prof. Věra Langerová, klavírní dopoledne s prof. Ivanem Klánským, Smetanovo trio, Klezmer Mazltov, Koty swing band, Indi Stivín a Alice Springs, koncert studentů Pražské konzervatoře z klavírní třídy prof. L. Nováčka, koncert dětí z hudebních tříd P. Jahodové a A. Slivanské.

#### **Výstavy**

Fotografie Vladimíra Sonntaga, Myšlenky světla – obrazy z výtvarné dílny Denního centra Hagibor, Kopie slavných obrazů – díla klientů z dílny CDA, fotografie Petra Balajky – Co se do Obecních novin nevešlo, vernisáž výstavy obrazů L. Štindla, vernisáž výstavy Jany Dubové, vernisáž výstavy Lenky Kocierzové, vernisáž výstavy Lucie Leinerové.

#### **Různé**

Sederové povídání a zpívání s rabínem Karolem Sidonem, Sportovní den na DSP Hagibor, Tu bi-švat, Purim, purimové oslavy s dětmi a divadlem Feigele Vidy Neuwirthové, Šavuot a Desatero s vrchním pražským rabínem Davidem Peterem a rabínem Danielem Mayerem,

Setkání ke svátku Sukot s rabínem Michaelem Dushinskim, Hagibor Open, vystoupení mažorettek, setkání s koněm Rabínem, Osm dní v ráji – představení divadla Feigele, návštěva kina Světozor, návštěva Židovského muzea a hřbitova. Účast na besedách s dětmi a mládeží Paměť národa. Manželé Peterovi se nově účastní večerů před velkými svátky a obohacují jejich průběh.

Všechny uvedené kulturní a společenské akce byly velmi dobře hodnoceny klienty i návštěvníky a dotvářely atmosféru a prostředí DSPH.

V roce 2019 proběhlo mnoho dalších různých různých menších kulturních akcí, byla poskytována služba canisterapie, felinoterapie a pravidelné služby kadeřnice a pedikérky.

V provozu byly webové stránky DSPH <https://www.kehilaprag.cz/cs/dsp-hagibor>.



*Terapeutické využití koně na Hagiboru*

## Odborná péče

### Paliativní péče

V roce 2019 byla poskytována ve spolupráci s klientem, rodinou a lékařem paliativní péče našim klientům. Odbornou spolupráci máme zajištěnu s organizací Cesta domů. Náš předpoklad z roku 2016 poskytovat specializovanou paliativní péči v DSPH formou sdílené péče s mobilním hospicem Cesta domů byl splněn. Vzdělávání zaměstnanců v paliativní péči stále řadíme mezi vysoké priority, a to jak v části obecné, tak v části speciální.

### Biografie – životní příběh

I v roce 2019 byla pozornost věnována biografii a reminiscenci, které nám pomáhají nejen v péči o klienty s poruchou chování. Biografie je podmíněna individualizací přímé péče, což je biograficky nastavená péče, která vychází z osoby klienta, jeho prožitků a jeho dosavadního života. Základem jsou klientovy vzpomínky. Pro nás je důležité poskytnout klientovi služby při zachování jeho pohody, zvyklostí, a to včetně snahy přizpůsobit i okolí, prostředí. Snažíme se na životním příběhu spolupracovat i s rodinnými příslušníky. Odborným garantem zpracování životního příběhu klienta (biografie) je ergoterapeutka Mgr. Svatava Bartošková, která provází šestičlenný tým. V současné době je biografie zpracována u 22 klientů, u 6 je rozpracována.

V roce 2019 jsme na žádost MPSV ČR byli zapojeni do programu „Kulatý stůl“, kde jsme jako jediní přednášeli a prezentovali naše výsledky v programu Biografie. Pro velký zájem ze strany poskytovatelů sociálních služeb nás MPSV ČR vyzvalo k další spolupráci v roce 2020.

## Reminiscence

Dlouhodobě pracujeme i s reminiscencí (probíhají reminiscenční kavárny), která pomáhá využívat znalosti o minulosti člověka k obohacení jeho přítomnosti. Reminiscenční terapie oživuje pozitivní zážitky a jejich vybavování prostřednictvím různých předmětů, verbální i neverbální komunikací. V roce 2019 jsme pokračovali v rozvoji reminiscenčních koutků, protože práce se vzpomínkami posiluje lidskou důstojnost a může ovlivnit kvalitu života seniorů a lidí trpících demencí. Ocenili jsme spolupráci ostatních na ŽOP při shánění starého nábytku a zařízení, které nám v Hagiboru velice vhodně posloužilo.

## Systém zdravotní péče

DSPH i v roce 2019 spolupracoval s Všeobecnou zdravotní pojišťovnou (VZP), Vojenskou zdravotní pojišťovnou (VOZP), Zdravotní pojišťovnou Ministerstva vnitra (ZPMV), Oborovou zdravotní pojišťovnou (OZP) a Zaměstnaneckou pojišťovnou Škoda.

V roce 2019 se podařilo po několika letech navázat smluvní vztah s VZP pro odbornost fyzioterapie.

Probíhaly 1x týdně multidisciplinární porady (týkající se potřeb klientů DSPH), v akutních případech byla svolána intervenční porada.

Dalšími poskytovanými službami v DSPH byly: ergoterapie, fyzioterapie, rehabilitace, psychoterapie, ambulance praktického lékaře, geriatrická ambulance a služby dalších odborných lékařů.

Od roku 2011 je sledována statistika pádů a v minulém roce došlo celkem k 99 zaznamenaným pádům. Jedná se o klienty, kteří mají snahu být co nejsoběstačnější, často se snaží i náročnější úkony a činnosti vykonávat bez asistence personálu.

## Odborná spolupráce s dalšími subjekty:

V roce 2019 jsme spolupracovali s níže uvedenými vzdělávacími zařízeními jako odborné pracoviště pro praxi studentů:

Univerzita Karlova, 1. lékařská fakulta, Praha – Klinika rehabilitačního lékařství, nutriční terapeut,

Univerzita Karlova, 3. lékařská fakulta, Praha – všeobecná zdravotní sestra,

Univerzita Karlova, 3. lékařská fakulta, Praha – všeobecné lékařství, fyzioterapie,

Univerzita Karlova v Praze, Husitská teologická fakulta,

Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem – fyzioterapie, ergoterapie,

Ostravská univerzita – Fakulta sociálních studií,

Západočeská univerzita v Plzni – všeobecná sestra, ergoterapie,

Technická univerzita v Liberci – Fakulta zdravotnických studií – ošetřovatelství,

Střední škola – Waldorfské lyceum,

Evangelická akademie – střední odborná škola – sociální činnost,

VOŠZ a SZŠ 5. května, Praha – diplomovaný nutriční terapeut,

MAVO, s. r. o. – pracovník v sociálních službách,

Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích, Zdravotně sociální fakulta.

## Profesní rozvoj zaměstnanců

**Vzdělávání pracovníků v sociálních službách a sociálních pracovníků vymezuje zákon o sociálních službách č. 108/2006 Sb. Naplánované vzdělávání na rok 2019 bylo dodrženo v uvedených termínech dle plánu vzdělávání.** Vzdělávací tým z řad odborných pracovníků DSPH průběžně vzdělával pracovníky přímé péče v oblasti odborné ošetrovatelské péče. Neustále je kladen velký důraz na prevenci syndromu vyhoření, proto byl ve spolupráci s MUDr. Babiakovou (psychiatr) nastaven systém odborných přednášek, který byl zakončen teambuildingem.

Souběžně s nově nastaveným systémem pravidelně probíhaly supervize s nezávislým externím odborníkem. Nově jsme v roce 2019 zařadili školení o finanční gramotnosti, a to ve spolupráci s odbornou skupinou organizace Člověk v tísni. Vzdělávání v paliativní péči pokračovalo dle stanoveného plánu vzdělávání. Zahájili jsme vzdělávání personálu přímé péče v oblasti stravování – „Pochopení stravování se seniorů jinak – jídlo do ruky“. Koncem roku část zaměstnanců přímé péče absolvovala kurz Namasté, vedený profesorkou Joyce Simard. Návštěva zařízení Domova sociální péče v Bechyni byla organizována za účelem získání zkušeností s péčí v programu Namasté. I v tomto roce probíhala individuální podpora vzdělávání každého jednoho zaměstnance, proto byla s každým zaměstnancem konzultována jeho vlastní potřeba vzdělávání nad stanovený plán vzdělávání pro rok 2019 (a ve všech případech bylo zaměstnancům vyhověno). Stále pokračovalo vzdělávání zaměstnanců v základních otázkách judaismu, což je důležité pro pochopení pravidel, tradic, svátků a cítění našich klientů.



*Oslava Roš hašana v DSPH*

## Vzdělávání zaměstnanců DSPH nad stanovený plán

### Vzdělávání managementu

21. 5. 2019 – Konference profesního svazu zdravotnických pracovníků v sociálních službách

13. 9. 2019 – Namasté (prof. Joyce Simard a prof. MUDr. Ladislav Volicer)

14. 11. 2019 – Multidisciplinární spolupráce v dlouhodobé péči o seniory

29. 11. 2019 – Mezinárodní konference – Vzdělávání sester 30 let poté

### Vzdělávání odbornost 913

8. 3. 2019 – Vykazování ošetrovatelské a rehabilitační péče v pobytových zařízeních – odbornost 913

### **Vzdělávání pro zdravotní sestry**

- 13. 5. 2019 – Chronické hojení ran
- 21.–22. 5. 2019 – Mezinárodní konference Stáří spojuje 2019
- 13. 9. 2019 – Namasté (prof. Joyce Simard a prof. MUDr. Ladislav Volicer)
- 5.–8. 11. 2019 – Mezinárodní konference Elnec (End Of Life Nursing Education Consortium), intenzivní vzdělávací kurz pro všeobecné zdravotní sestry
- říjen–prosinec 2019 – třídní stáže – Cesta domů a hospic Štrasburk
- 11. 12. 2019 – Edukace – inkopomůcky

### **Vzdělávání pro fyzioterapeuty**

- 17. 4. 2019 – Mezinárodní konference – Historie, současnost a budoucnost rehabilitace – 12. Pfeifferovy dny
- 21. 5. 2019 – Duševní zdraví přeživších holocaust a jejich rodin, projevy traumatu v každodenním životě
- 13. 9. 2019 – Namasté (prof. Joyce Simard a prof. MUDr. Ladislav Volicer)
- 19. 9. 2019 – Vinohradský den – RHB bolestivých stavů
- 11.–14. 12. 2019 – Fyzioterapie u dysfunkce pánevního dna a inkontinence

### **Vzdělávání pro ergoterapeutku**

- 17.–22. 1. 2019 – Kurz pro certifikované trenéry paměti I.
- 13. 9. 2019 – Namasté (prof. Joyce Simard a prof. MUDr. Ladislav Volicer)
- 22.–24. 11. 2019 – To nejlepší od trenérů paměti
- 9. 12. 2019 – Mezinárodní konference: Biografie – paměti národa

### **Vzdělávání určené pro sociální pracovnice**

- 6. 3. 2019 – Individuální plánování a model AEDL a inspirace z německé praxe
- 19.–20. 3. 2019 – Konference Prestiž, profesionalita a vědeckost české sociální práce ke Světovému dni 2019
- 21. 5. 2019 – Duševní zdraví přeživších holocaust a jejich rodin, projevy traumatu v každodenním životě
- 28. 5. 2019 – Konference profesního svazu sociálních pracovníků v sociálních službách
- 13. 9. 2019 – Namasté (prof. Joyce Simard a prof. MUDr. Ladislav Volicer)
- 2019 – Multidisciplinární spolupráce v dlouhodobé péči o seniory

### **Vzdělávání nutričního terapeuta**

- 28. 3. 2019 – Školení kašrutu
- 8. 4. 2019 – Školení kašrutu
- 17. 10. 2019 – Aktuální i globální témata, která ilustrují současné problémy produkce potravin a výživy ve vztahu ke zdraví člověka a planety

### **Vzdělávání pracovníka v sociálních službách – metodika pracovníka v sociálních službách**

- 4. 3. 2019 – Jak být vedoucím, za kterým jdou lidé sami – vzdělávání určené pro metodiky
- 6. 3. 2019 – Individuální plánování a model AEDL a inspirace z německé praxe
- 28. 3. 2019 – Školení kašrutu
- 8. 4. 2019 – Školení kašrutu
- 7. 6. 2019 – Psychohygienu jako prevence syndromu vyhoření
- 13. 9. 2019 – Namasté (prof. Joyce Simard a prof. MUDr. Ladislav Volicer)
- říjen–prosinec 2019 – třídní stáže – Cesta domů a hospic Štrasburk
- 11. 12. 2019 – Edukace – inkopomůcky



*Projekt dílny CDA – malba kopií slavných obrazů*

### **Vzdělávání pracovníků Centra denních aktivit**

- 12. 2. 2019 – Aktivizační techniky pro seniory
- 21. 5. 2019 – Duševní zdraví přeživších holocaust a jejich rodin, projevy traumatu v každodenním životě
- 27.–28. 8. 2019 – Seminář pro učitele a lektory židovských vzdělávacích institucí
- 18. 9. 2019 – Cvičení paměti u seniorů
- 13. 9. 2019 – Namasté (prof. Joyce Simard a prof. MUDr. Ladislav Volicer)
- 18. 9. 2019 – Cvičení paměti u seniorů I
- 17. 10. 2019 – Konference Bioetika, rozhodnutí konce života, paliativa
- 23. 10. 2019 – Motivace klienta

### **Semináře**

- 4. 3. a 1. 4. 2019 – Dluhové poradenství – Člověk v tísní (odborná skupina)
- 13. 9. 2019 – Namasté (prof. Joyce Simard a prof. MUDr. Ladislav Volicer)

### **Stáže**

- říjen–prosinec 2019 – třídní stáž Cesta domů (zdravotní sestry a pečovatelé)
- říjen–prosinec 2019 – třídní stáž hospic Štrasburk (zdravotní sestry a pečovatelé)

### **Teambuilding**

- 3.–5. 5. 2019 – Jak nevyhořet aneb Teorie a praxe zvládnání stresu a zátěžových situací

### **Exkurze**

- 3. 5. 2019 – Psychiatrická léčebna v Bohnicích
- 13. 11. 2019 – Domov sociální péče Bechyně – Namasté

## Konference

26. 2. 2019 – Konference Ošetřovatelská péče v sociálních službách v roce 2019

19.–20. 3. 2019 – Konference Prestiž, profesionalita a vědeckost české sociální práce, konference ke Světovému dni 2019

17. 4. 2019 – Mezinárodní konference Historie, současnost a budoucnost rehabilitace – 12. Pfeifferovy dny

21.–22. 5. 2019 – Mezinárodní konference Stáří spojuje 2019

21. 5. 2019 – Konference profesního svazu zdravotnických pracovníků v sociálních službách

28. 5. 2019 – Konference profesního svazu sociálních pracovníků v sociálních službách

17. 10. 2019 – Konference Bioetika, rozhodnutí konce života, paliativa

5.–8. 11. 2019 – Mezinárodní konference Elnec (End Of Life Nursing Education Consortium) intenzivní vzdělávací kurz pro všeobecné zdravotní sestry pracující s pacienty v konečné fázi života

14. 11. 2019 – Konference Multidisciplinární spolupráce v dlouhodobé péči o seniory

17.–19. 11. 2019 – 13th European Annual Conference of Jewish Social Welfare, Paříž

29. 11. 2019 – Mezinárodní konference Vzdělávání sester 30 let poté

9. 12. 2019 – Mezinárodní konference Biografie – paměti národa

## 2.4 Třígenerační komunitní centrum

**Třígenerační komunitní centrum (TKC)**, které v Hagiboru rozvíjí společensko-kulturní aktivity, i nadále úzce spolupracovalo s Centrem denních aktivit.

Mezi největší akce patřily:

- oslava svátku Purim, spojeno s dětským divadlem, čtením megily, balonkovou a žonglérskou dílnou a karnevalem;
- oslava svátku Pesach – předpesachové trhy, kde bylo možno nakoupit macesy, víno a pesachové potraviny, a sederová večeře;
- oslava Jom haacmaut – výročí založení státu Izrael – tradiční izraelské pokrmy, hudba, tanec a zpěv;
- oslava Roš hašana – novoroční oslava s dílnami pro děti;
- v rámci Chanuky bylo hned několik akcí: oslava pro seniory, chanukové trhy, chanukové divadlo, chanukové dílny a společná Chanuka pro členy obce;



*Oslava Purimu na Hagiboru – předávání dárečků*

- dále pak oslavy Tu bi-švat, Lag baomer, Šavuot, Sukot a Simchat Tora.

Všechny připravené akce a projekty měly velký úspěch, o čemž svědčila hojná účast lidí všech generací.

Akce TKC byly v roce 2019 finančně podporovány JDC, ŽOP, Nadačním fondem obětí holocaustu a v rámci dotačního programu MHMP.

## 2.5 Středisko autodopravy ŽOP

Středisko autodopravy ŽOP (AD, autodoprava) nabízí své služby členům židovských obcí v České republice, zaměstnancům ŽOP a členům přidružených spolků.

Vybavení automobilů a provoz střediska jsou uzpůsobeny tak, aby služeb mohli využívat hlavně klienti s omezením mobility, zejména senioři, a to pro cesty k lékaři, k pravidelnému dojíždění do Denního stacionáře DSPH či do Centra denních aktivit a zpět domů, na úřady, na kulturní akce, na výlety a rekondační pobyty. Vozidla jsou také využívána pro rozvoz košer obědů do jednotlivých domácností.

Služby střediska autodopravy navazují na služby poskytované sociálními a zdravotními středisky ŽOP, a podílejí se tak na zajištění komplexní péče o seniory.

Každý klient si může objednat autodopravu u střediska, které o něho již pečuje, nebo přímo u dispečerky autodopravy.

Vedoucím střediska autodopravy ŽOP byl v první polovině roku 2019 Mgr. Martin Roth a v druhé polovině roku 2019 Dr. Radek Roule.

Autodoprava v roce 2019 disponovala třemi osobními automobily, z toho jedním s plošinou a jedním mikrobusem (16 míst). Zakázky klientů zajišťovali dva řidiči střediska autodopravy společně s externími smluvními dopravci Profi Taxi, AAA Taxi, Taxi Kužel a Pragotour.

Spolupráce s externími dopravci umožnila uspokojovat požadavky klientů na dopravu v pozdních odpoledních či večerních hodinách, o víkendech a státních či židovských svátcích. Externí dopravci zajišťovali v rámci svých zakázek ponejvíce dopravu klientů a rozvozy obědů.

V roce 2019 činily celkové náklady střediska 3 293 520 Kč a vyřízeno bylo 5364 objednávek.

Autodoprava byla v roce 2019 financována z těchto zdrojů:

16,5 % – úhrady klientů a fond CC (v roce 2018 – 45 %),

45 % – střediska ŽOP (v roce 2018 – 46 %),

3,5 % – externí klienti mimo ŽOP (Bejachad, FŽO, TI apod.; v roce 2018 – 1,5 %),

34,5 % – ŽOP (tj. ve výši záporného hospodářského výsledku; v roce 2018 – 7,5 %).

Největší náklady byly při rozvozech obědů (37 %, tj. 1 214 086 Kč; v roce 2018 – 31 %) a při jízdách klientů (42 %, tj. 1 367 989 Kč; v roce 2018 – 53 %).



Vývoj v posledních letech znázorňují tabulky:

Rok	Počet objednávek celkem	Z toho:	
		Řidiči ŽOP	Externí dopravci
2015	4 573	30 %	70 %
2016	6 280	19 %	81 %
2017	8 013	15 %	85 %
2018	6 602	18 %	82 %
2019	5 364	20 %	80 %

Rok	Celkové náklady	Z toho:	
		Řidiči ŽOP	Externí dopravci
2015	2 465 940	41 %	59 %
2016	3 482 161	26 %	74 %
2017	4 039 171	20 %	80 %
2018	3 502 321	26 %	74 %
2019	3 293 520	32 %	68 %

Věříme, že i v roce 2020 bude středisko autodopravy poskytovat své služby klientům k jejich spokojenosti.

## 2.6 Praktický lékař

Hlavní činností praktického lékaře ŽOP na Hagiboru je zajištění individuální, kvalitní péče o registrované pacienty ŽOP, klienty DSP Hagibor a zaměstnance v rámci závodní péče.

Ordinace pracuje v rámci plného úvazku, péči zajišťuje MUDr. Daniela Macháčková, MUDr. Karin Taussig, MUDr. Přemysl Šubrt a MUDr. Jiří Pleska a zdravotní sestra Kateřina Čítková.

Ordinace zajišťuje péči o 1365 pacientů, z toho je 718 registrovaných. Ordinace má tři základní pilíře péče, o které v současné době opírá svoji práci:

- Provoz klasické ordinace praktického lékaře pro dospělé,
- Péče o obyvatele Penzionu Ch. Jordana v Holešovicích,
- Péče o klienty v DSP Hagibor.

Provoz klasické ordinace praktického lékaře pro dospělé: Každý den zajišťujeme léčebnou, preventivní, návštěvní i závodní péči pro pacienty ordinace na Hagiboru. Provádíme odběry krve, stanovení parametru zánětu CRP s výsledkem do 2 minut, monitoraci nastavení antikoagulační léčby INR, vyšetření okultního krvácení ve stolici. Nasmlouvali jsme se zdravotními pojišťovnami nové výkony, a tak se nabízí možnost pravidelného sledování nekomplikovaných metabolických onemocnění (cukrovka, poruchy štítné žlázy...).

Péče o obyvatele Penzionu Ch. Jordana v Holešovicích: Tato péče je zajištěna pravidelnými návštěvami každý týden s možností kontroly zdravotního stavu u obyvatel, kteří to potřebují nebo požadují. Zde se postup koordinuje s agenturami domácí péče (Ezra, Charita, Galia apod.), sociálním oddělením a pečovatelskou službou v místě.

DSP Hagibor: Zařízení Hagibor je vedeno jako zařízení sociální, nikoliv zdravotní péče. I tak se můžeme díky pravidelnosti provozu ordinace praktického lékaře podílet na péči o klienty Domova. Denně provádíme vizitu a kontrolujeme zdravotní stav klientů, u nichž došlo ke zhoršení nebo potřebují úpravu léčby. Spolupracujeme multioborově – tedy s ergoterapií, rehabilitačními a sociálními pracovníky a dalšími zástupci nejrůznějších lékařských odborností.

Mimoto ordinace zajišťuje závodní péči o zaměstnance ŽOP a přidružených organizací.

Ke konci roku 2019 ukončila pracovní poměr MUDr. Daniela Macháčková a MUDr. Jiří Pleska.

### 3. Knihovna a informační centrum, středisko předarchivní péče

Knihovna Židovské obce v Praze je veřejnou knihovnou, která slouží členům a zaměstnancům obce i čtenářům široké veřejnosti.

V roce 2019 navštívilo knihovnu 189 čtenářů, z nichž 14 se zaregistrovalo nově. Během roku bylo uskutečněno celkem 322 výpůjček.

Naše knihovna nakupuje, zpracovává a půjčuje knihy židovských autorů a knihy s židovskou tematikou, převážně beletrii, ale také odbornou literaturu zahrnující judaika či témata týkající se holocaustu. Pro dětské čtenáře máme v nabídce vyčleněno 89 titulů.

O nových knihovních přírůstcích informujeme prostřednictvím *Obecních novin*, ve kterých pravidelně uveřejňujeme tituly nově zakoupených knih. V tomto roce jsme pro knihovnu zakoupili 121 nových knih, darem jsme získali 58 titulů.

Všechny naše přírůstky uveřejňujeme rovněž v Souborném katalogu ČR na webových stránkách Národní knihovny, kde lze dohledat i jednotlivé signatury, pod kterými jsou tituly v naší knihovně uloženy.

Abychom vytvořili prostor pro nové přírůstky, i v tomto roce jsme vyřadili řadu starších titulů, o které již čtenáři neprojevovali zájem, především beletristickou literaturu psanou v německém jazyce.

Ve Spolkovém domě v Jáchymově ulici 3 sídlí společně s knihovnou také její součást – informační středisko. Pravidelně sleduje přehled denního tisku a eviduje obsazení zasedací místnosti v přízemí.

Především však hledá odpovědi a odpovídá veřejnosti na nejrůznější dotazy. Nejčastěji se otázky týkají hledání konkrétních osob z období holocaustu, ale i jejich potomků v současnosti. Žadatelé o informace jsou z různých okruhů, od příbuzných až po soudy a právní zástupce. Přestože mnoho informací lze vyhledat na [www.holocaust.cz](http://www.holocaust.cz), poskytujeme základní a přesná data ve spolupráci s Národním archívem i Institutem Tereziánské iniciativy. Největším zdrojem je nám stále původní kartotéka z Tereziána, kde jsou evidenční karty těch, kteří zahynuli, ale i těch, kteří válku přežili. Evidenční karta obsahuje první jméno, příjmení, datum narození, adresu před deportací, datum 1. a 2. transportu a pořadové číslo.

Datum druhého transportu je považováno za den úmrtí. Je ovšem třeba zjistit, zda dotyční skutečně nepřežili, nebo se zachránili. Další informace poskytne datum úmrtí v knize pohřbených na Novém židovském hřbitově, popřípadě na jiném židovském hřbitově. Údaje jsou potřeba například při přípravě a pořízení tzv. Stolpersteinů, v dědických řízeních, restitucích i v dalších úředních i osobních záležitostech. Najít odpovědi o konkrétním člověku se nám ve většině případů daří.

V průběhu roku 2019 byly do střediska předarchivní péče (dále jen SPP) převzaty dokumenty z následujících středisek či oddělení Židovské obce v Praze. Z restaurace Šalom a z KDP Ezra bylo v lednu předáno 0,4 bm a 1,7 bm dokumentace. Sekretariát předal ve dvou fázích celkem 1,5 bm dokumentace. Menší předávka byla přijata i ze střediska fundraisingu, a to v rozsahu 0,25 bm. Největší objem dokumentů předalo jako každý rok ekonomické oddělení, a to 3,2 bm. Celkem bylo za rok 2019 do SPP převzato 6,85 bm písemností.

Další pravidelnou činností, které se SPP věnuje, je vyhledávání písemností či informací na základě žádostí jednotlivých středisek či oddělení Židovské obce v Praze. V roce 2019 přišlo nejvíce badatelských dotazů přes KIS a z ekonomického oddělení.

Vedle této zmíněné běžné agendy se archivářka SPP i v roce 2019 věnovala povinností spojeným s GDPR. V této oblasti šlo především o pravidelnou aktualizaci záznamů o činnostech, konzultace některých otázek s pověřencem pro ochranu osobních údajů a spolupráci s jednotlivými odděleními (či středisky) na přípravě jejich materiálů.

Ke konci roku pak SPP přibyla problematika přípravy podpisového řádu, na které spolupracuje s vedoucím ekonomického oddělení.

I v roce 2019 se archivářka SPP zúčastnila několika seminářů a konferencí. Zejména pak Celostátní archivní konference, která se tento rok konala v Plzni.

Vedoucí knihovny, informačního střediska a střediska předarchivní péče je Eva Fantová.

## 4. Restaurace Šalom

Hlavním posláním restaurace Šalom je příprava košer stravy, zajišťování prodeje košer potravin pro členy, zaměstnance ŽOP a jejich rodiny. Součástí jsou také cateringové služby.

Restaurace měla v roce 2019 deset zaměstnanců a celkem připravila 29 585 porcí jídla jak pro členy ŽOP v restauraci, tak pro obyvatele Penzionu Charlese Jordana.

Současně za pomoci sociálního oddělení ŽOP a dobrovolníků byla zajištěna roznáška košer obědů do bytů členů ŽOP.

Pro turisty bylo v roce 2019 připraveno 949 porcí jídel.

Restaurace Šalom se jako každoročně podílela na zajišťování občerstvení při různých společenských a kulturních akcích pořádaných ŽOP. Mezi obzvlášť významné patřilo zajišťování občerstvení pro potřeby FŽO, spolků ŽOP, Senátu PČR a různé soukromé akce.

Do působnosti střediska spadá i prodejna košer potravin, kde patří k nejnáročnějším akcím komplexní zajištění potravin na svátek Pesach.

Vedoucím restaurace je v současné době Marek Holík.

## 5. Program Lauderovy školky v Praze ve Fakultní mateřské škole při Pedagogické fakultě Univerzity Karlovy

Program Lauderovy školky v Praze je realizován ve Fakultní mateřské škole Na Výšinách, ve třídě se specifickým programem pro židovské děti. V této škole při Pedagogické fakultě UK je jedna z tříd určena dětem z židovských rodin, na kterou přispívá Židovská obec v Praze. Program, zřízený radou městské části Praha 7, je realizován 25 let a je určen dětem předškolního věku příslušejícím k ŽOP.

Vzdělání a výchova jsou zaměřeny na optimální vývoj a individualizovanou péči o děti ve věku od tří do sedmi let. Nejmladší, tříleté děti zůstávají v rámci adaptace se svou učitelkou ve třídě, starší děti se učí hravou formou hebrejsky ve skupinách. Všechny děti jsou společně vedeny k židovským tradicím, historii a svátkům. Starší děti si mohou vybrat angličtinu, výtvarnou, taneční či dramatickou výchovu, hru na flétnu, kroužek pro malé vědce a práci v keramické dílně s židovskými tradicemi. Některým dětem jsou v rámci rozvoje řečového projevu určeny logo-hrátky. Volitelné aktivity platí rodiče ke školnému.

Třídní vzdělávací program zahrnuje židovský rok a roční období. Zpívání dětí seniorům v Hagiboru a dětem Bejchadu organizované Třígeneračním centrem a představení divadla Feigele se staršími dětmi ze školky spojují děti s děním židovské obce. Při chanukové oslavě pro rodiny zahrály děti hudebně pojatý chanukový příběh. Z divadelních představení ve školce děti nejvíc zaujalo téma Davida a Goliáše. Kromě divadel jsme s dětmi v průběhu roku navštívili Planetárium, interaktivní výstavu ve Veletržním paláci a expozici v Národním zemědělském muzeu. Pro absolventy skončil školní rok tradičně zahradní slavností.

Počet dětí v 1. B Lvíčata je stejný jako v ostatních třídách, dvacet osm.

Dětem se věnují dvě zkušené učitelky, které děti znají z předcházejících let. Za naplňování programu Lauderovy školky v roce 2019 odpovídala PhDr. K. Bígllová do konce září. K 1. říjnu 2019 převzala vedení programu Lauderovy školky v Praze Alžběta Glancová, která jej nadále vedla.

V košer kuchyni školky připravuje kuchařka košer stravu podle stravovacích norem.

Spolupráce s rodiči se uskutečňovala průběžně během školního roku, rodiče byli týdně informováni o výchovném programu a výuce hebrejštiny, participovali na některých činnostech (Chanuka, Purim, oslavy narozenin).



*Práce dětí z Programu Lauderovy školky v Praze*

Financování provozu třídy je obdobně jako v jiných státních předškolních zařízeních organizováno státem s výrazným příspěvím zřizovatele, tzn. městské části Prahy 7, dále je zajišťováno sponzory, rodiči a Židovskou obcí v Praze.

### **Současný stav a perspektivy**

Ve třídě pro židovské děti je nadále maximální počet žáků. Prostředí a vybavení jsou vhodné nejen pro předškolní děti, ale také pro studentky Pedagogické fakulty UK, které mají ve školce praktickou výuku. Vhodné didaktické hračky, pomůcky a rozsáhlá zahrada dotvářejí podnětné zázemí ku prospěchu svěřených dětí.

Program Lauderovy školky v Praze je samozřejmě součástí života obce, nyní jsou ve školce již i děti absolventů Lauderových škol, takže se jedná o druhou generaci.

## **6. Ekonomické oddělení**

V roce 2019 vykonávalo ekonomické oddělení obce všechny potřebné povinnosti právnické osoby. Zaměstnávalo celkem sedm pracovníků v hlavním pracovním poměru v těchto pozicích: vedoucí ekonomického oddělení, hlavní účetní, mzdová účetní, dvě finanční účetní, pokladní a kontrolor-rozborář. Jeden IT pracovník pracoval na DPP. Správu IT zajišťoval externí odborník.

## **7. Oddělení bezpečnosti**

Bezpečnost je vzhledem k aktuálním hrozbám i nadále jedním z prioritních témat obecního života. Oddělení bezpečnosti Židovské obce v Praze (OB) proto kontinuálně pracovalo na zvyšování odolnosti chráněných objektů a zajišťovalo průběžné opravy, revize i nové projekty technických prvků fyzické bezpečnosti. Vedle koncepční a plánovací činnosti spolupracovalo OB se všemi středisky a odděleními ŽOP, s mnoha dalšími židovskými spolky a organizacemi i se státními a komunálními institucemi, do jejichž gesce bezpečnost patří.

OB se současně věnovalo i rozsáhlému tématu krizové připravenosti, bezpečnostně analytické činnosti a monitoringu projevů antisemitismu. Za rok 2019 bylo evidováno, především v on-line prostředí, téměř 700 incidentů s antisemitským podtextem.

ŽOP se prostřednictvím OB i nadále podílela na naplňování cílů *Memoranda o spolupráci při zajišťování bezpečnosti židovských institucí (měkkých cílů)*, které bylo uzavřeno 5. dubna 2016 mezi MV ČR, PČR a hl. m. Prahou na jedné straně a FŽO, ŽMP a Chabad Lubavitch na straně druhé. Koordinaci společných bezpečnostních aktivit zejména v období významných židovských svátků se dařilo pokračovat v dobré praxi, která je s Memorandem spojena.

Pracovníci bezpečnosti odsloužili v loňském roce celkem 35 335 hodin. Vedle běžného rutinního provozu jednotlivých chráněných objektů ŽOP a svátečních a šabatových bohoslužeb zajistilo OB ostrahu přibližně 250 komunitních, náboženských i veřejných akcí, na jejichž organizaci se vedle ŽOP podílelo více než 20 dalších institucí.

## VI. Matana, a. s.

Sídlo: Malá Štupartská 1/646, Praha 1  
IČ: 41 69 12 11

Matana, a. s., jejímž výlučným a jediným vlastníkem je Židovská obec v Praze, je činná jako samostatná obchodní společnost, oddělená od zakladatele. V čele společnosti stojí představenstvo. Valná hromada je tvořena jediným akcionářem, Židovskou obcí v Praze, která rovněž jmenuje dozorčí radu společnosti. Plnění rozhodnutí představenstva a valné hromady zajišťuje ředitel společnosti s týmem zaměstnanců. Průměrný počet zaměstnanců v roce 2019 byl 25, z toho 3 vedoucí zaměstnanci.

**Představenstvo:** Ing. František Tomášek, BSc. – předseda  
Ing. Mojmír Malý  
Mgr. Alice Güttlerová  
Ing. Zdeněk Skála  
Ing. Daniel Kosta

**Dozorčí rada:** p. František Bányai – předseda  
JUDr. Tomáš Pezl  
p. Tomáš Hruša

Hlavní činností a. s. Matana bylo i v roce 2019 zajišťování správy nemovitého majetku svého zakladatele a 100% vlastníka, Židovské obce v Praze. Společnost Matana vykonává tuto činnost i pro Nadaci Židovské obce v Praze, Federaci židovských obcí v ČR a Nadaci Hagi-bor. Jedná se nejen o správu tzv. komerčních objektů především v Praze, ale i o správu 273 židovských hřbitovů (z toho ŽOP 181), 40 synagog (z toho ŽOP 30) a více než 150 hřbitovních budov nejrůznějšího typu a velikosti na území celé České republiky.

Kalendářní rok 2019 se vyznačoval dobrým ekonomickým vývojem, což se projevilo i na nemovitostním trhu, kdy téměř všechny prostory ve správě společnosti byly obsazeny.

**Nebytové prostory.** Velký podíl nebytových prostor v majetku Židovské obce v Praze tvoří kancelářské plochy. Ve čtvrtém kvartálu roku 2019 došlo v Praze k dokončení celkem 90 100 m<sup>2</sup> v projektech Harfa Office Center (27 000 m<sup>2</sup>) v Praze 9, Telehouse v Praze 6 (20 900 m<sup>2</sup>), SmíchOFF (9600 m<sup>2</sup>) a Green Point (7500 m<sup>2</sup>) v Praze 5, Centrum Stromovka (5700 m<sup>2</sup>) v Praze 7. Dále byla také dokončena rekonstrukce budovy Vinice v Praze 10 (19 300 m<sup>2</sup>). Celkově bylo za rok 2019 dokončeno 203 000 m<sup>2</sup> moderních kancelářských ploch. Tím opět narostla konkurence, které můžeme čelit jen velmi omezeně. Naši výhodou je lokalita v centru, bohužel komfort, který jsme schopni nájemcům nabídnout, je výrazně nižší. Nájemné v tomto segmentu trhu bylo v roce 2019 stabilní.

U komerčních prostor s výlohou (prodejen) byla situace dobrá stejně jako v předchozích letech a poptávka v centru města převyšovala nabídku.

**Byty.** Cena pronájmů v Praze roce 2019 dále mírně rostla, a to zejména vzhledem ke klesající nabídce nově stavěných bytů. Rovněž ČNB zpřísnila podmínky poskytování hypoték a vlivem toho nemálo lidí na hypotéky nedosáhlo a byli nuceni si hledat nájemní byt. Jak ceny pronájmů v Praze ovlivní nadcházející ekonomická recese, neumíme odhadnout. Převís poptávky byl v roce 2019 velký, na druhé straně bylo na trh dlouhodobých nájmu vrženo více než 25 000 bytů, které dříve sloužily pro ubytování typu Airbnb.

V roce 2019 jsme pokračovali v opravách uvolněných bytů. Opravené byty byly následně nově pronajaty za vyšší nájemné. Na základě rozhodnutí reprezentace ŽOP z 19. ledna 2015 byla pro financování těchto nákladů využita rezerva ŽOP vytvořená ve výši **50 mil. Kč**, která vznikla prodejem domu v Krakovské 13 a jejíž vyčerpání předpokládáme v roce 2020. Celkem bylo na opravy 9 bytů v majetku ŽOP v roce 2019 vynaloženo **6,548 mil. Kč**.

Matana, a. s., i v roce 2019 pokračovala ve své politice vytěšňování pronájmů typu Airbnb, můžeme říci, že v roce 2019 se nám tento problém podařilo úplně vyřešit. Z hlediska pronajímatelů se sice jednalo o výnosný, ale dlouhodobě neperspektivní obchod, jak ukázal vývoj v roce 2020. Zdravotní krize, která vypukla 12. března 2020, možná bude mít na příjmy z bytů nějaký negativní dopad, rozhodně ale nebude tak kritický jako u krátkodobých pronájmů.

Výnosy z nájemného v bytových i nebytových prostorech ve výši 91,375 mil. Kč byly oproti schválenému rozpočtu na rok 2019 nižší o 0,45 %.

Celkové výnosy dosáhly částky 91,744 mil. Kč bez započtení dodací. Do této sumy je započteno i pojistné plnění a ostatní výnosy. Příjmy byly tedy o 0,1 % nižší než schválený rozpočet.

Mezi nejvýznamnější stavební akce roku 2019 u komerčních objektů patří bezesporu



*Židovský hřbitov v Dobříši*

rekonstrukce a dostavba Lau-derových škol, schválená reprezentací ŽOP. Dostavba nebo rekonstrukce školy je vždy největší výzvou, jaké může čelit správce objektu a stavební firma. Vždy se musí uskutečnit během prázdnin, které ale v tomto případě nestačily. Pan ředitel LŠ Karas nám vyšel vstříc s měsícem červnem a zářím, kdy musel výuku přesunout mimo objekt.

Hrubou stavbu, která by za normální situace měla trvat 7 měsíců, jsme museli zvládnout za měsíce 4 tak, aby škola mohla fungovat od října 2019. To se podařilo za významného přispění vedení školy, ale také všech rodičů, kteří projevili obdivuhodnou míru tolerance. Stavba bude kompletně dokončena v roce 2020. Bohužel bude nákladnější, než jsme očekávali. V roce 2019 bylo proplaceno 47,354 mil. Kč.

Další významnou akcí byla revitalizace levého dvora Jeruzalémské synagogy za 3,4 mil. Kč. Tímto krokem ŽOP společně s Matanou postoupily dále ve své snaze učinit synagogu atraktivnější pro veřejnost, což se v posledních letech dařilo. Příjmy ze vstupného do synagogy až do roku 2019 rostly. Levý dvůr je navíc využíván pro oslavy židovských svátků, věřící tak získali důstojnější prostředí.

Celkově nebyl plán stavební činnosti v oblasti oprav překročen.

V části investic došlo k překročení rozpočtu o 49 % kvůli několika významným faktorům:

- 1) Předpokládaná částka na dostavbu a rekonstrukci budovy školy v Belgické 25 byla do rozpočtu navržena pouze z poloviny z důvodu očekávané dotace od Nadace Ronalda Laudera. K jejímu fyzickému přijetí ale dojde až v roce 2020.
- 2) Byli jsme nuceni investovat 1,8 mil. Kč do klimatizace budovy školy v ulici Milady Horákové. Nájemci vypršel kontrakt a reálně hrozilo, že budovu opustí kvůli výhodnější nabídce. Tato investice byla jedním z důvodů, proč se nám jej podařilo udržet.
- 3) O 800 tis. Kč oproti očekávání vzrostla cena klimatizace 1. NP klientské části DSP Hagi-bor. Nárůst byl způsoben růstem ceny materiálů a stavebních prací. Dodavatel vzešel z výběrového řízení.

**Nový židovský hřbitov (NŽH)** – činnost technické správy v roce 2019 byla značně rozsáhlá. Stejně jako v roce předchozím byla zaměřena především na záchranu náhrobků ve staticky havarijním stavu, pokračování celkové revitalizace zeleně a také na dlouhodobý projekt označování opuštěných hrobů. Část nákladů souvisejících s těmito pracemi byla kryta z dotací a darů v úhrnné výši **1,39 tis. Kč** (MČ Praha 3, MHMP a soukromé osoby). Mezi ostatní stavební akce patřilo např. dokončení opravy západní části ohradní zdi, zpracování návrhu úprav pro snížení vlhkosti základového zdiva obřadní síně včetně opravy doživající střešní krytiny, zpracování projektu celkové rekonstrukce obytné vilky v urnovém oddělení, záměna elektrického akumulárního vytápění za plynové v kancelářích správy hřbitova, oprava a doplnění odpočinkových laviček a další. Souběžně s tím probíhalo množství menších akcí, které měly povahu údržby a z větší části byly realizovány vlastními



*Židovský hřbitov v Dubu u Prachatic*



zaměstnanci. Celkově vynaložené náklady na uvedené činnosti dosáhly částky **3,3 mil. Kč**, přičemž schválený rozpočet nebyl překročen.

Opět se potvrdilo, že od roku 2010, kdy správu NŽH převzala a. s. Matana, došlo prakticky ve všech oblastech údržby a správy k významnému zlepšení.

Čerpání prostředků pro stavební a restaurátorské činnosti na NŽH dosáhlo celkem **95,5 %** plánovaných výdajů ŽOP.

**Starý žižkovský hřbitov na Žižkově (SŽHŽ)** – Za nejvýznamnější akce související s technickou správou a údržbou areálu lze v roce 2019 označit restaurování šesti neohroženějších náhrobků, z nichž jeden byl celoplošně zapuštěn v terénu. Jeho vyzdvižením ze země a sestavením jednotlivých částí se podařilo rozšířit tuto část hřbitova o cenný a dosud skrytý přírůstek. Na základě dochované předválečné fotografie byla uskutečněna rekonstrukce náhrobku rabína Abrahama Steina. Tento náhrobek, situovaný v blízkosti tumbly rabína Rapoporty, byl doposud v chatrném stavu a bez nápisové desky. Jeho obnova do původní podoby významně posílila povědomí o druhém rabínském okrsku, který v těchto místech vznikl od poloviny 19. století.

Součástí prací na hřbitově byla rovněž pravidelná údržba zeleně. Běžné činnosti (sekání trávy, úklid odpadků, listů a spadanych větví) byla zajišťována přímo ŽOP prostřednictvím klientů sociálního oddělení, jednorázově pomáhaly i dobrovolnické týmy v rámci tzv. dobrovolnických firemních dnů, vyhledávaných ve spolupráci se společností BPS – Byznys pro společnost. Náročnější práce související s ošetřováním stromů prováděli odborní arboristé.

Novou aktivitou se stalo pořizování detailní fotodokumentace 1700 náhrobků, což představuje významnou činnost vzhledem k tomu, že doposud nebyly náhrobky fotografovány. Při dokumentaci byly mimo jiné identifikovány náhrobky z druhého pohřbivacího období kolem roku 1747, kdy Marie Terezie vyhnala Židy z pražského ghetta. Takto pořízená fotodokumentace bude sloužit především k další badatelské práci, ale rovněž i jako podklad k budoucímu restaurování náhrobků. Část celkově vynaložených nákladů ve výši **350 tis. Kč**, které s těmito pracemi souvisely, byla kryta z příspěvku NFOH v částce **100 tis. Kč** a z příspěvku ČNFB ve výši **80 tis. Kč**. Schválený rozpočet nebyl překročen, dokonce došlo k úspoře ve výši **332 tis. Kč**.

## Péče o mimopražské památky

**Správa budov a hřbitovů (SBH)** je samostatným oddělením a. s. Matana, které zajišťuje především péči o židovské památky ve vlastnictví ŽOP, nacházející se na území velkém téměř jako polovina celé ČR. Při své činnosti se zaměstnanci SBH snaží maximálně využít doplňkových zdrojů financování, především získávat prostředky z nejrůznějších dotačních programů a darů.

Souhrnný objem získaných dotací, darů a ostatních příjmů činil v roce 2019 **4 579 000 Kč**, což představuje 37 % z celoročně vynaložených nákladů ve výši **12 517 000 Kč**.

Poměr sumy získaných dotací a darů vůči disponibilním prostředkům ŽOP (celkový rozpočet minus správní výdaje) byl 1,36, což znamená, že každá 1 Kč vynaložená z prostředků ŽOP jako spoluúčast k dotacím a darům přinesla **1,36 Kč** navíc. Suma získaných dotací a darů odráží vysoké nasazení pracovníků SBH při jejich získávání, využití léta budovaných dobrých vztahů a následnou administraci. Tato částka sestává ze 75 samostatných položek, z nichž většina představuje velmi komplikovaný administrativní, vyjednávací a zdůvodňovací proces.

Mezi nejvýznamnější stavební a restaurátorské akce patřilo v roce 2019 pokračování postupné stavební a restaurátorské obnovy hřbitovních areálů v **Černovicích, Golčově Jeníkově, Polné, Praze 5 na Smíchově – Radlicích a Milevsku-Sepekově**.

Na historicky významných, za nacistické okupace a během minulého režimu násilně poškozených a dnes v důsledku toho erodí ohrožených hřbitovech, v roce 2019 např. v **Benešově – novém hřbitově, Brandýse n. L., Březnici, Českých Budějovicích, Čichticích, Čkyni, Dobříši, Dřevíkově, Habrech, Hořepníku, Hořicích v Podkrkonoší, Hroubovicích, Jindřichově Hradci, Kamenici n. L., Kolíně – starém i novém hřbitově, Měchnově, Miroticích, Myslkovicích, Novém Bydžově – starém hřbitově, Oráčově, Pardubicích, Pístině-Stráži nad Nežárkou, Přistoupimi, Rychnově nad Kněžnou, Tučapec, Vamberku a v Žamberku**, byly prováděny záchranné, konzervační nebo restaurátorské práce na vybraných náhrobcích.

Vedle uvedených pak probíhala i celá řada akcí dalších, menších sice rozsahem, významem však neméně důležitých. Jmenovitě šlo především o odstraňování nevhodné vegetace a odpadů, havarijní kácení, zdravotní prořezy dřevin a činnosti dokumentační (hřbitovní plánky, fotodokumentace náhrobků, přepisy a překlady epitafů) a v neposlední řadě i zajišťování technického provozu synagog obnovených v projektu 10 hvězd ([www.10hvezd.cz](http://www.10hvezd.cz)).

Původně plánovaný rozpočet SBH pro rok 2019 nebyl překročen a ve výsledku došlo dokonce k úspoře ve výši **360 000 Kč**.



*Synagoga v Hradci Králové*

## VII. Webové stránky ŽOP

Během roku 2019 nedoznaly webové stránky ŽOP žádných změn, mají však novou grafickou podobu a členění. Stránky s obecnými informacemi jsou rozděleny do dvou úrovní – veřejná část nabízí nejen všeobecné informace o ŽOP, ale i výběr z denního tisku a kulturních akcí.

V části, která je přístupna pouze členům ŽOP, držitelům mimořádného statusu ŽOP a zaměstnancům ŽOP, jsou uveřejňovány zápisy z jednání vedení a reprezentace, důležitá oznámení, přehled akcí pořádaných pro členy obce a lze odtud stáhnout i *Obecní noviny* a *Rabínský list* v barevném formátu PDF. Webové stránky Židovské obce v Praze si můžete prohlédnout na adrese <http://www.kehilaprag.cz>.

ŽOP zlepšuje komunikaci se svými členy – od roku 2018 jsou prostřednictvím e-mailu informováni elektronickou formou – dostávají každý týden newsletter: Kulturní, společenské a náboženské akce.



Judafest 22. září 2019

## VIII. Granty, dotace a dary poskytnuté ŽOP v roce 2019

### Nadace a instituce

#### **a) se sídlem v České republice:**

Česko-německý fond budoucnosti,

Českomoravský štěrk,

Federace židovských obcí,

Magistrát hl. města Prahy,

Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR,

Ministerstvo kultury ČR,

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR,

Ministerstvo vnitra ČR,

Ministerstvo zdravotnictví ČR,

Ministerstva životního prostředí ČR,

MČ Praha 3,

MČ Praha 7,

MČ Praha 10,

Nadační fond obětem holocaustu,

Sdružení přátel Lázeňského hosta,

Veřejně prospěšný spolek na podporu osob dotčených holocaustem,

Jihočeský kraj,

Kraj Vysočina,

Pardubický kraj,

městské úřady Nový Bydžov, Český Krumlov, Golčův Jeníkov, Habry, Jindřichův Hradec,  
Kolín, Polná, Žamberk.

Obec Vysočina.

#### **b) se sídlem v zahraničí:**

Claims Conference (USA),

Jewish Agency for Israel,

Temple Sholom of West Essex,

The Ronald S. Lauder Foundation (USA),

The American Jewish Joint Distribution Committee.

## Jednotlivci (dary nad 10 000 Kč)

Michal Arend,  
Helena Becková,  
Michal Dostál,  
Věra Dvořáková,  
Jan Flemr,  
Jiří Frankl,  
Michal Frankl,  
Václav Furst,  
Martin Gerstman,  
Lenka Havlová,  
Renata Kašparová,  
Marie Konětopská,  
Daniel J. Krátký,  
Ivan Kraus,  
Jan Kraus,  
Michael Kraus,  
H. Krupníková,  
Jan Krušina,  
Katarina Leder,  
Eva Lorencová,  
Alexandra Masnerová,  
Hana Neuwirth,  
Peter Neuwirth,  
Irina Pak,  
Tomáš Pasternak,  
Blažena Petrlíková,  
Tatiana Romanova,  
Vladimír Singer,  
Zuzana Skálová,  
Vladimír Stoje,  
Dita Šnajdrová,  
Zuzana Valoušková,  
Jiří Vytlačil,  
Charles Wiener,  
Michael Wiener,  
Helena Wienerová,  
Jiří Zeman

a mnoho dalších, kteří nedali souhlas s uveřejněním jména.

## Dárci (dary do 10 000 Kč):

ŽOP obdržela v roce 2019 finanční dary od více než stovky dárců, většinou na sociální účely, opravy židovských hřbitovů nebo jako příspěvek na vybavení DSPH.



ועידת התביעות  
Claims Conference

The Conference on Jewish Material  
Claims Against Germany  
[www.claimscon.org](http://www.claimscon.org)



MINISTERSTVO  
KULTURY



ČESKO-NĚMECKÝ  
FOND BUDOUCNOSTI  
DEUTSCH-TSCHECHISCHER  
ZUKUNFTSFONDS

## IX. Hospodářský výsledek ŽOP v roce 2019

Materiál byl projednán v reprezentaci Židovské obce v Praze (ŽOP) dne 15. 6. 2020.

Hospodaření roku 2019 lze označit za úspěšné, hospodářský vývoj byl dobrý, přestože se projevil výrazný nárůst mezd pracovníků ve zdravotních a sociálních službách. Hospodaření přineslo **celkový přebytek 14,3 mil. Kč** při splnění všech úkolů stanovených rozpočtem ŽOP pro rok 2019. Tento výsledek zahrnuje rozpočtované navýšení fondu na budoucí údržbu památek ve výši 3,0 mil. Kč a zohledňuje čerpání rezervy 6,5 mil. Kč na opravu bytů.

Na základě celkového zhodnocení výsledků hospodaření, podloženého i účetním auditem Ing. Danuše Prokúpkové, KAČR č. 0712, se doporučuje hospodářské výsledky roku 2019 schválit. Prostředky vytvořené navíc při plnění rozpočtu ve výši **14,3 mil. Kč** se doporučuje uložit do Fondu rekonstrukcí velkého rozsahu.

### Pohled na hospodářský výsledek celé obce z oficiálního výkazu zisků a ztrát:

Položka v tis. Kč		2019			
		Hlavní	Hospodářské	Celkem	Rozpočet
B.I.	Provozní dotace	37 691	40	37 731	
B.II.	Přijaté příspěvky	39 301	41	39 342	
B.III.	Tržby za vlastní výkony a za zboží	32 246	174 633	206 879	
B.IV.	Ostatní výnosy	10 412	591	11 003	
B.V.	Tržby z prodeje majetku, zúčt. rez.	0	0	0	
<b>B.</b>	<b>CELKEM VÝNOSY</b>	<b>119 650</b>	<b>175 305</b>	<b>294 955</b>	<b>288 857</b>
A.I.	Spotřebované nákupy a nakupované služby	44 374	38 274	82 648	
A.II.	Změna stavu zásob vl. č. a aktivace	0	0	0	
A.III.	Osobní náklady	118 003	16 371	134 374	
A.IV.	Daně a poplatky	845	327	1 172	
A.V.	Ostatní náklady	27 812	1 319	29 131	
A.VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba rez.	0	29 986	29 986	bez odpisů
A.VII.	Poskytnuté příspěvky	155	0	155	
<b>A.</b>	<b>CELKEM NÁKLADY</b>	<b>191 189</b>	<b>86 277</b>	<b>277 466</b>	<b>250 952</b>
<b>C.</b>	<b>Výsledek hospodaření před zdaněním</b>	<b>-71 539</b>	<b>89 028</b>	<b>17 489</b>	<b>37 905</b>
	Daň z příjmů		20 674	20 674	18 500
<b>D.</b>	<b>Výsledek hospodaření po zdanění</b>	<b>-71 539</b>	<b>68 354</b>	<b>-3 185</b>	<b>19 405</b>

**Komentář:** Hospodaření 2019 dosáhlo účetní ztráty 3,2 mil. Kč. Proti roku 2018 došlo k snížení celkové ztráty o 0,4 mil. Kč.

## Přehled o vývoji majetku obce (v tis. Kč) – tzv. rozvaha

Položka	Pohyb v letech 2009 až 2017	Stav k 31. 12. 2017	Pohyb v roce 2018	Stav k 31. 12. 2018	Pohyb v roce 2019	Stav k 31. 12. 2019	Nárůst 19/18 v %
<b>Aktiva</b>							
Dlouh. nehmotný majetek	817	1 670	0	1 670	0	1 670	100,0 %
Dlouh. hmotný majetek	114 470	1 476 469	3 630	1 480 099	57 597	1 537 696	103,9 %
Dlouhod. finan. majetek	2 000	2 000	0	2 000	0	2 000	100,0 %
Oprávký k dlouh. majetku	260 618	664 061	30 259	694 320	30 348	724 668	104,4 %
<b>Dlouh. majetek celkem</b>	-143 331	<b>816 078</b>	-26 629	<b>789 449</b>	27 249	<b>816 698</b>	103,5 %
Zásoby	3 016	4 585	-759	3 826	301	4 127	107,9 %
Pohledávky	915 507	926 905	121 612	1 048 517	125 428	1 173 945	112,0 %
Krátk. finanční majetek	99 717	189 018	30 288	219 306	-10 389	208 917	95,3 %
Jiná aktiva celkem	335	3 118	-349	2 769	-768	2 001	72,3 %
<b>Krátk. majetek celkem</b>	1 018 575	<b>1 123 626</b>	150 792	<b>1 274 418</b>	114 572	<b>1 388 990</b>	109,0 %
<b>AKTIVA CELKEM</b>	875 244	<b>1 939 704</b>	124 163	<b>2 063 867</b>	141 821	<b>2 205 688</b>	106,9 %
<b>Pasiva</b>	Pohyb v letech 2009 až 2017	Stav k 31. 12. 2017	Pohyb v roce 2018	Stav k 31. 12. 2018	Pohyb v roce 2019	Stav k 31. 12. 2019	Nárůst 19/18 v %
Vlastní jmění	30 669	1 042 187	-7 803	1 034 384	-1 252	1 033 132	99,9 %
Výsledek hospodaření	-21 156	7 531	8 239	15 770	1 719	17 489	110,9 %
<b>Vlastní zdroje</b>	9 513	<b>1 049 718</b>	436	<b>1 050 154</b>	467	<b>1 050 621</b>	100,0 %
Rezervy	-6 244	0	0	0	0	0	-
Krátkodobé závazky	867 303	881 844	117 019	998 863	139 642	1 138 505	114,0 %
Bankovní úvěry	0	0	0	0	0	0	-
Jiná pasiva	4 672	8 142	6 708	14 850	1 712	16 562	111,5 %
<b>Cizí zdroje</b>	865 731	<b>889 986</b>	123 727	<b>1 013 713</b>	141 354	<b>1 155 067</b>	113,9 %
<b>PASIVA CELKEM</b>	875 244	<b>1 939 704</b>	124 163	<b>2 063 867</b>	141 821	<b>2 205 688</b>	106,9 %

**Komentář: Hodnota dlouhodobého movitého a nemovitého majetku obce** se v roce 2019 zvýšila v důsledku investic o 57,6 mil. Kč při celkové hodnotě 1 537,7 mil. Kč. V souhrnu s nehmotným majetkem a po odečtení odpisů činí dlouhodobý majetek celkem 816,7 mil. Kč; **dlouhodobý finanční majetek** ve výši 2 mil. Kč se skládal z akcií společnosti Matana, a. s.; **stav pohledávek** v krátkodobých aktivech se meziročně zvýšil o 125,4 mil. Kč. Celkový aktuální **majetek (aktiva)** obce činí **2 205,7 mil. Kč**. **Vlastní jmění** obce v pasivech se snížilo o 1,3 mil. Kč. Krátkodobé závazky se zvýšily o 139,6 mil. Kč. Výsledek hospodaření je 17,5 mil. Kč před zdaněním. Pasiva jsou uváděna ve své podobě před zdaněním.



# X. Zpráva auditora

## INFORMACE AUDITORA O VÝROKU

### I. ÚČEL:

Tato informace se vydává pro doložení výroku auditora uvedeného ve "Zprávě auditora o ověření účetní závěrky za rok 2019" jako zkrácené znění pro účely zveřejnění ve "Výroční zprávě Židovské obce za období roku 2019".

### II. FORMÁLNÍ NÁLEŽITOSTI

- |  |  |
|--|--|
| 2.1. Příjemce zprávy:<br>v zastoupení:                         | REPREZENTACE OBCE<br>František Bányai<br>Předseda Židovské obce v Praze                        |
| - Osoba oprávněná jednat<br>za účetní jednotku ve věci auditu: | Ing. Michal Borges-tajemník ŽOP,   |
| - Účetní období:   | 1.1.2019 – 31.12. 2019   |
| - Autor ověření:   | Statutární auditor: Ing. Danuše Prokúpková<br>OSVČ KAČR 0712<br>Velvarská 53<br>160 00 Praha 6 |

### III. PRÁVNÍ RÁMEC

- Ověření bylo provedeno na základě smlouvy ze dne 19.12.2019 po schválení auditora reprezentací ŽO
- Objednavatelem je statutární zástupce - předseda Židovské obce
  - Kontaktní osoby: Mgr. Petr Hrdina - ekonom ŽOP  
Milan Batovec – účetní ŽOP

### IV. STANOVISKO A VÝROK AUDITORA

Struktura majetkové a finanční situace v předepsaných účetních výkazech je vykázána v souladu s daným platným právním rámcem finančního účetnictví a účetního výkaznictví ve smyslu ustanovení Zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví a prováděcí Vyhlášky č. 504/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o účetnictví, včetně přílohy k účetní závěrce.

Ověřená účetní závěrka za účetní období 2019 ve všech významných ohledech podává *věrný a poctivý obraz* o předmětu účetnictví ve smyslu ustanovení § 7 odst. 1, zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví v platném znění a poskytuje oprávněným uživatelům spolehlivé informace o majetku a závazcích, finanční pozici, peněžních tocích a výsledků hospodaření, po stanovení a zúčtování daňové povinnosti. Průkaznost byla ověřena inventarizací majetku ve smyslu ustanovení § 29 a § 30 tohoto zákona o účetnictví.

### 2.2. VÝROK

Výše uvedené stanovisko se pokládá za

**VÝROK BEZ VÝHRAD**

Zpracováno dne: 22.5.2020  
Podpis auditora:

*Danuše Prokúpková*





*Lauderovy školy. Zatřást lulavem a pobýt ve školní suce mohou nejen žáci, ale i jejich rodiče a přátelé školy při společné odpolední oslavě svátku Sukot*

### **Základní informace o ŽOP**

Sídlo: Maiselova 18, 110 00 Praha 1

tel.: 224 800 812–13

fax: 222 318 664

e-mail: sekretariat@kehilaprag.cz

www.kehilaprag.cz

bankovní spojení: Česká spořitelna, Praha 4, č. účtu: 1936531399/0800

IČO 00445258

Titulní strana obálky: Vrchní izraelský rabín David Lau při návštěvě Prahy u příležitosti jarcajtu rabína Kli Jakara, foto © David Kumermann

Zadní strana obálky: Terapeutické využití koně v DSPH, foto © Lenka Šilhanová

© Židovská obec v Praze, 2020

Za poskytnuté fotografie děkujeme Petru Balajkovi, Mataně, a. s., Vidě Neuwirthové, Rut Sidonové, Ondřejovi Polákovi, Lence Šilhanové, Davidovi Kumermannovi a jednotlivým oddělením ŽOP

Grafická úprava: Vladimír Vašek

Tisk: Label, spol. s r. o., Kutná Hora

ISBN 978-80-906607-4-8

# ŽIDOVSKÁ OBEC V PRAZE



VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA ROK 2019